

LEVOLOR®

Sheer Shadings Persianas traslúcidas Stores diaphanes

INSTALLATION • OPERATION • CARE
INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO
INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Battery Powered Motorized
Operating System

Sistema de funcionamiento
motorizado con batería

Système motorisé alimenté par pile

CONTENTS

Getting Started:

Product View 3

Tools and Fasteners Needed 4

Installation:

Installation Overview5

Mount the Installation Brackets — Inside Mount 6 – 7

Mount the Installation Brackets — Outside Mount 7 – 9

Mount the Installation Brackets — Side Mount..... 9

Install Batteries & Connect the Power Source 10 – 11

Install the Shading12

Attach the Magnetic Hold-Down Brackets (Optional) 12 – 13

Operation:

Operate the Shading13

Resetting the Shading.....14

Troubleshooting.....15 – 19

Care:

Removing the Shading 20

Cleaning Procedures 20 – 21

Warranty21

Radio Frequency FCC Compliance

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user’s authority to operate the equipment.

Industry Canada

Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be so chosen that the equivalent isotropically radiated power (e.i.r.p.) is not more than that necessary for successful communication.

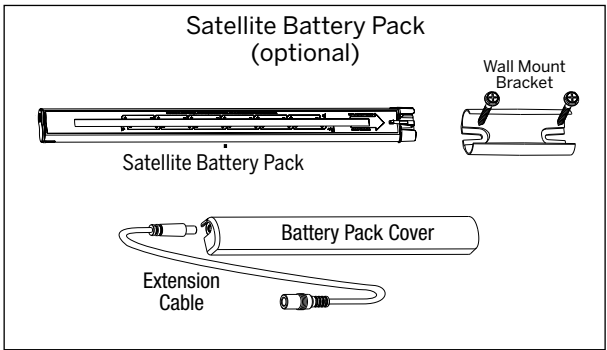
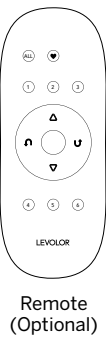
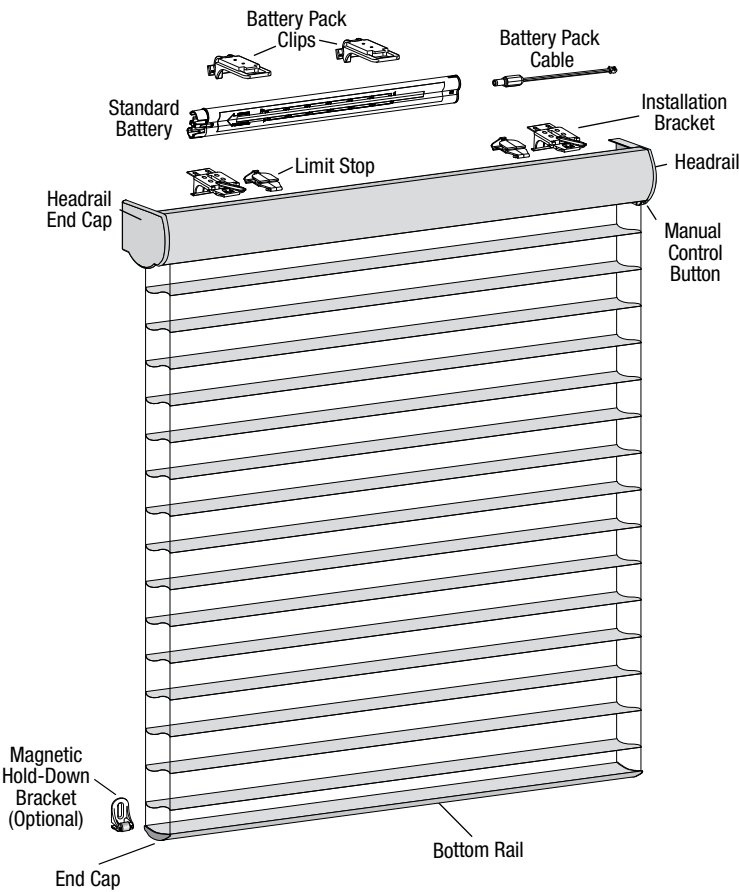
This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Class B Digital Device Notice

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003, RSS-Gen and RSS-210.

GETTING STARTED

Product View



GETTING STARTED

Thank you for purchasing LEVOLOR® Sheer Shadings. With proper installation, operation, and care, your new shadings will provide years of beauty and performance. Please thoroughly review this instruction booklet before beginning the installation. For information regarding operation and programming, refer to the guide included with your remote control.

Tools and Fasteners Needed

- Flat and Phillips head screwdrivers
- Level (laser level is recommended)
- Measuring tape and pencil
- Pliers and/or Scissors (heavy-duty)
- Power drill, 3/32" drill bit, and 1/4" hex driver

In addition, you will need fasteners designed to work with your specific mounting surface(s).

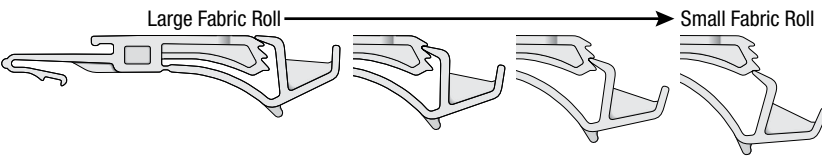
- **#6 Hex Head Screws (Provided).** Two 1½" screws are provided per installation bracket.
- **Longer #6 Hex Head Screws (Not Provided).** If using spacer blocks, use #6 screws long enough for a secure attachment.
- **Speed Nuts and Screws (Provided).** Extension brackets come with screws and speed nuts.
- **Drywall Anchors (Not Provided).** Use drywall anchors when mounting into drywall.



Importance of Limit Stops on Window Shadings

Limit stops serve as the upper travel limit for the bottom rail, preventing it from rotating around the fabric roll. Limit stops are located 6" from the ends of the headrail or are centered on shadings less than 36" wide.

When a shading is made, the limit stops are adjusted according to the size of the fabric roll. Occasionally, this adjustment changes during shipping or installation. If this happens, problems can be fixed by readjusting the limit stops. See page 16 in the Troubleshooting section if shading operation is difficult or if the bottom rail rotates around the fabric roll. Shown below are the four possible positions of limit stops for large to small fabric rolls.



INSTALLATION

Installation Overview

- Your order will include the correct number of installation brackets for your shading width, as shown in the table below.
- Shading orders may also include spacer blocks or extension brackets, if they were specified for added clearance.
 - Extension brackets are used for side mount shadings, as well.

Installation Bracket

Panel Width	Brackets
12" – 36"	2
36 1/8" – 79"	3
79 1/8" – 96"	4
96 1/8" – 120"	5

For Added Clearance

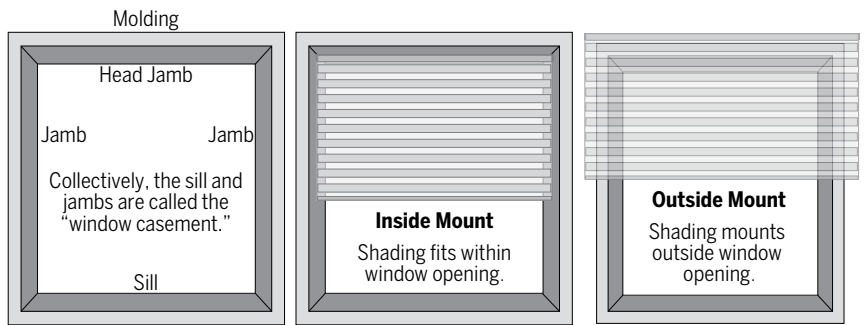
1/4" and 1/2" Spacer Blocks

Extension Bracket

Battery-Pack Bracket

Mounting Types and Window Terminology

If the installation brackets are mounted correctly, the rest of the installation process follows easily. To prepare for this important first step, review the mounting types and basic window terminology illustrated below.



Shim– A thin strip of material used to align parts to make them fit.

- Refer to the appropriate page below based on your order:
 - **Inside Mount** **Page 6**
 - **Outside Mount** **Page 7**
 - **Side Mount** **Page 9**

INSTALLATION

CAUTION: Failure to follow ALL installation instructions may cause the shading to fall, possibly resulting in injury or property damage.

INSIDE MOUNT

Prepare the Installation Brackets

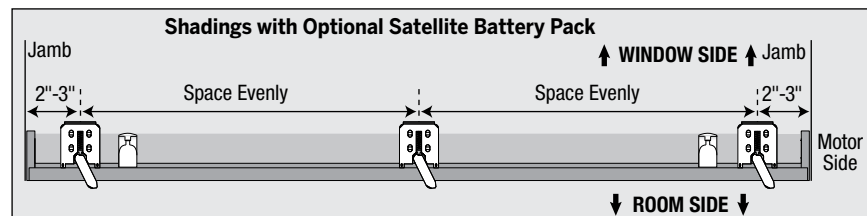
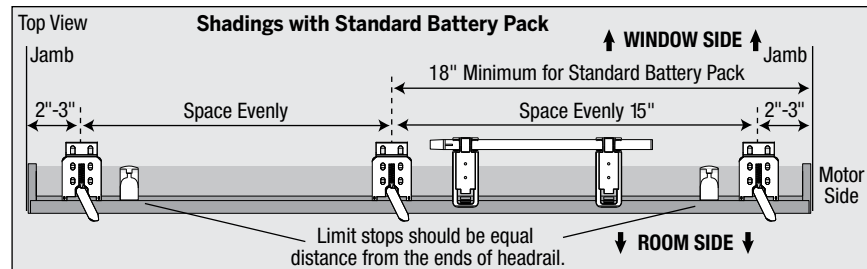
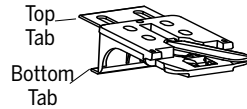
- If using the standard battery pack:

Use pliers or heavy-duty scissors to remove BOTH the top and bottom tabs on the installation bracket to ensure there is clearance for the battery pack.

NOTE: Save these tabs once removed. They may be used as shims, if necessary.

Mount the Installation Brackets

- Measure and mark 2" to 3" in from each jamb for bracket location.
 - If more than two installation brackets come with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets and mark their location. Mount into wood whenever possible. **Allow a minimum of 18" from the motor side of the headrail, and 15" between installation brackets to accommodate the standard battery pack. See page 11 for standard battery pack installation.**

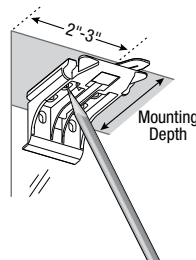


- Center the brackets on your marks, then mark the screw hole locations.
 - Refer to the chart below for mounting depth requirements.

Mounting Depth	Minimum	Fully Recessed
Standard Battery Pack	2"	4"
Satellite Battery Pack	1 1/4"	3 1/2"

- Use the rear set of holes with shallow mounting depths. Use the front set of holes when depth permits.

IMPORTANT: The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.



INSTALLATION

CAUTION: Failure to properly align the brackets could result in the headrail releasing from the brackets causing the shading to fall, possibly resulting in injury or property damage.

- Drill the screw holes using a 3/32" drill bit.

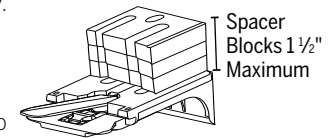
IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Use a level to check that the mounting surface is level. Shim the brackets, if necessary. (Use the top tab that was removed from the brackets.)

- Attach the installation brackets using the screws provided.

IMPORTANT: Do not overtighten the screws. Check to ensure the lever can be moved easily side to side. If not, loosen the screws in one-eighth turn increments until the lever can be moved easily.

IMPORTANT: The front edges of the installation brackets must be level and aligned to each other.



- If using spacer block(s), stack spacer block(s) on top of the installation brackets. Using #6 Hex Head Screws, long enough for secure installation (not provided), install screws up through the underside of the installation bracket and spacer block(s) into mounting surface. Use the front set of bracket holes when depth permits.

IMPORTANT: Do NOT add more than 1 1/2" of clearance using the spacer blocks.

Proceed to "Install Batteries/Connect to Power Source" on page 10.

OUTSIDE MOUNT

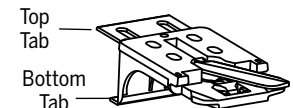
Prepare the Installation Brackets

- Use pliers or heavy duty scissors to remove BOTH the top and bottom tabs on the installation brackets.

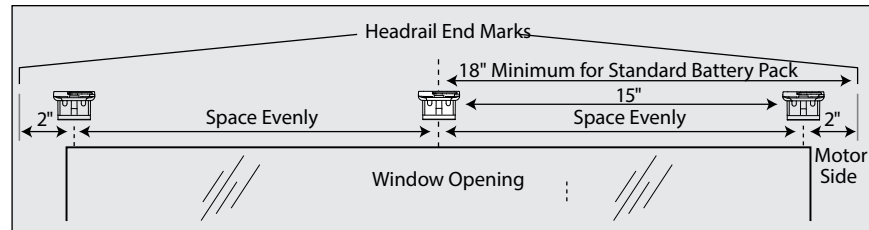
NOTE: Save these tabs once removed. They may be used as shims, if necessary.

Mount the Installation Brackets

- Center the headrail over the window opening at the desired height. Use a pencil to lightly mark each end of the headrail.
 - Alternatively, measure the width of the headrail and use that width to mark the headrail end points over the window opening.
- Mark 2" to 3" from each end of the headrail.
 - If more than two installation brackets came with your order, space additional bracket(s) evenly between the two end brackets and mark their location. Mount into wood whenever possible. **Allow a minimum of 18" from the motor side of the headrail, and 15" between installation brackets to accommodate the standard battery pack. See page 11 for standard battery pack installation.**

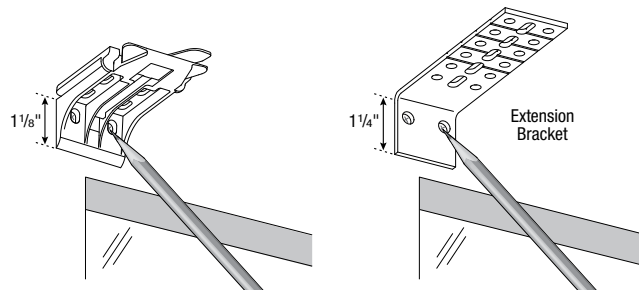


INSTALLATION



- Center the installation brackets or extension brackets on your marks and mark where to drill the screw holes.
 - A minimum 1 1/8" flat vertical surface is required for the installation brackets. Extension brackets require 1 1/4"
 - The tops of the installation brackets or extension brackets should be at the desired height. The brackets should be level and aligned.

IMPORTANT: The rear of the brackets must be flush against a flat mounting surface. Do NOT mount brackets on curved molding.

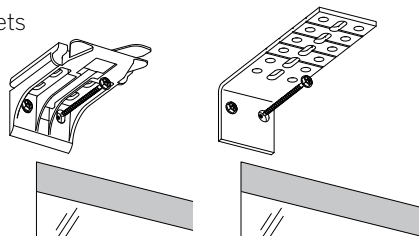


- Drill the screw holes using a 3/32" drill bit.

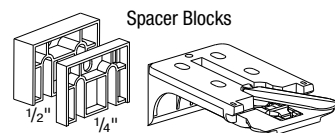
IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Attach the installation or extension brackets using the screws provided.

IMPORTANT: The tops of the installation brackets or extension brackets must be level with their front edges aligned.



IMPORTANT: If using the standard battery pack, use a minimum of 3/4" spacer block(s) per installation bracket to provide the clearance required for the battery pack and battery pack bracket.



INSTALLATION

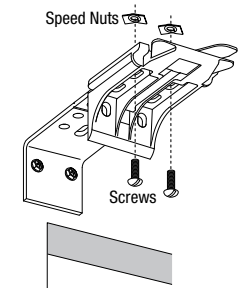
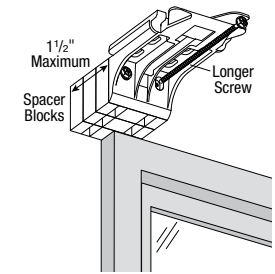
- If using spacer block(s): stack spacer block(s) on the backside of the installation brackets. Using #6 Hex Head Screws long enough for secure installation (not provided), install screws through the installation bracket and spacer block(s) into mounting surface.

IMPORTANT: Do not add more than 1 1/2" of clearance using spacer blocks.

IMPORTANT: The tops of the installation brackets must be level with the front edges aligned.

IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- If using extension brackets, attach an installation bracket to the underside of each extension bracket using the speed nuts and screws provided



Proceed to "Install Batteries/Connect to Power Source" on page 10.

SIDE MOUNT

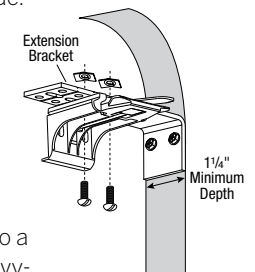
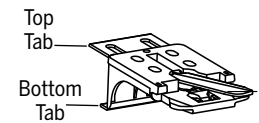
Prepare the Installation Brackets

Side mount the headrail when conventional mounting techniques will not work — for example, in an arched window opening.

USE pliers or heavy-duty scissors to remove BOTH the top and bottom tabs on the installation bracket.

- Mount the extension brackets on a surface at least 1 1/4" wide.

- Attach the installation brackets to the extension brackets using the provided screws and speed nuts. **Allow a minimum of 18" from the motor side of the headrail and 15" between installation brackets to accommodate the standard battery pack. See page 11 for standard battery pack installation.**



IMPORTANT: When securing side mounted shadings into a surface other than a secure wall stud, use medium to heavy-duty wall anchors (not provided). Match anchors to the wall thickness. Failure to mount the brackets securely may result in injury or property damage.

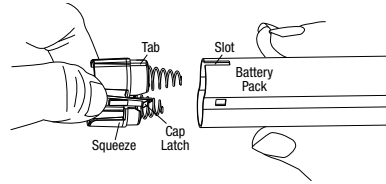
NOTE: Spacer blocks cannot be used with side mount installations.

Proceed to "Install Batteries/Connect to Power Source" on page 10.

INSTALLATION

Install Batteries/Connect the Power Source Install the Batteries into the Battery Pack

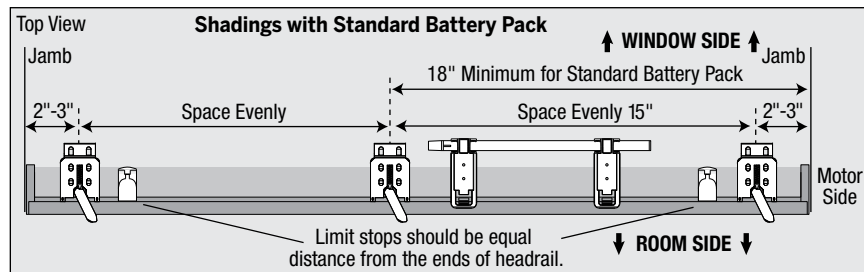
- Squeeze the cap latch to release the cap.
- Remove the cap from the battery pack.
- Install the batteries according to the instructions on the battery pack label.
 - AA alkaline batteries are recommended for use with battery-powered shadings. These will provide approximately one year of operation, depending on usage. Lithium and rechargeable batteries are NOT recommended.
- Replace the cap.
 - Align the tab with the end of the pack.
 - Press the cap on until it latches.



Install Standard Battery Pack Clips

If using satellite battery pack see "Mounting a satellite battery pack" on page 11.

- The standard battery pack needs to be installed on the motor sided of headrail.
- To ensure the battery pack fits properly leave a minimum of 15" between the inside area of the two installation brackets that are closest to the motor side of the headrail.



- Measure the correct battery pack clip location prior to installation. Make sure that the battery clips will not interfere with mounting brackets.

NOTE: It is difficult to adjust or remove clips once they have been snapped into the headrail.

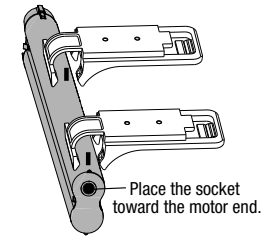
- Firmly push the battery pack clips, one at a time, into the headrail until it clicks.
- Carefully pull on each battery pack clip to ensure it is installed securely.
- The clips can be slightly adjusted by gently tapping on the side of the clip adjusting it to desired position on headrail.

INSTALLATION

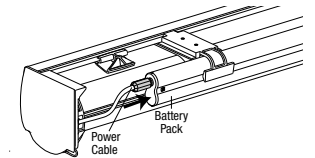
Install Standard Battery Pack

Mount the Standard Battery Pack into the Battery Pack Clips

- Place the battery pack with its socket toward the motor end of the shading.
- Push the battery pack straight up into the battery pack clips until it snaps into place. Check to make sure the battery pack is secure.



IMPORTANT: Be sure the cables do not become pinched by the battery pack clips during installation. Damage or overheating of components could result.

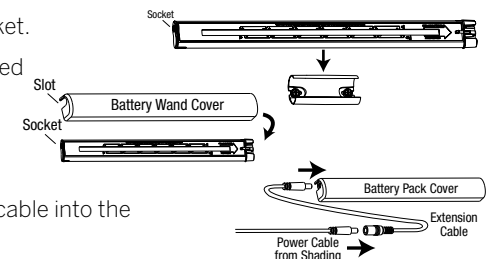
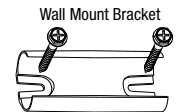


Plug the Power Cable into the Battery Pack

- From the back of the shading headrail, connect the power cable (from the motor side) into the socket on the battery pack.
- Secure the power cord using wire retainer provided.

Mounting Satellite Battery Pack

- Decide where you want to mount the wall mount bracket. A satellite battery pack may be mounted in any orientation.
- Mark the screw holes.
- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.
- Remove the backing from the double-sided tape. Press the bracket into place.
- Attach the bracket using the screws provided.
- Position the battery pack so the power cable is easily connected to the socket.
- Snap the battery pack into the bracket.
- Replace the cover with the slot aligned to the socket in the battery pack.
- Plug the power cable from the shading into the extension cable.
- Plug the other end of the extension cable into the socket in the battery pack.
- Secure the extension cable using wire retainers(not provided)



WARNING: Make sure all extension cables are secured. Young children can STRANGLE in cords. They can also wrap cords around their necks and STRANGLE. Electrical shock and/or a fire hazard may occur, if not properly installed.

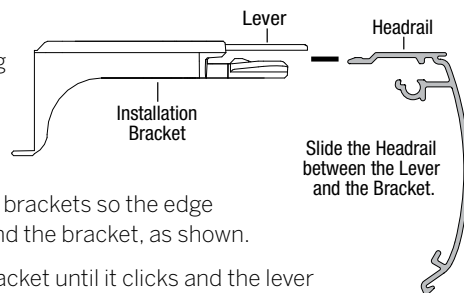
IMPORTANT: If hiding the cable behind the shade make sure it does not impede the operation of the shade.

INSTALLATION

Install the Shading

IMPORTANT: Take care when handling wires attached to the motor cartridge.

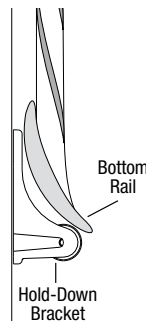
- Position the shading so that the front (colored fabric) faces you.
- Slide the headrail into the installation brackets so the edge of the headrail is between the lever and the bracket, as shown.
- Firmly push the headrail into each bracket until it clicks and the lever snaps to the right side of the bracket.



IMPORTANT: Carefully pull on the headrail at each bracket to ensure it is installed securely.

Attach the Magnetic Hold-Down Brackets (Optional)

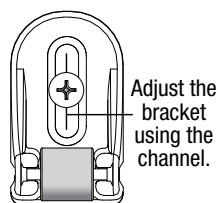
- Lower the shading keeping the vanes closed.
- Place the magnetic hold-down bracket onto the bottom rail just inside the end cap, oriented as shown.
- Hold the bracket while opening and closing the vanes (it may be necessary to have someone else assist you). Adjust the bracket to the best overall position.
- Mark the screw location using the mounting options shown below.
 - The screw should be placed in the middle of the channel. This will allow for adjustment.



- Drill the screw holes using a $\frac{3}{32}$ " drill bit.

IMPORTANT: Use drywall anchors when mounting into drywall.

- Attach the hold-down brackets to the mounting surface using the screws provided.
- If necessary, adjust bracket height by loosening the screw and sliding the bracket up or down.



OPERATION

Outside Mount



Preferred



Alternate

Inside Mount



Preferred



Alternate

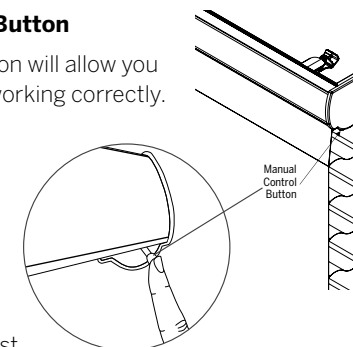
Operate the Shading

Test the Shading Using the Manual Control Button

Testing the shading with the manual control button will allow you to ensure that the motor and power source are working correctly.

- Press the manual control button on the bottom of the motor side end cap to test operation. If the shading does not operate, see "Troubleshooting" on page 15.

—Press the button to alternately lower, stop, and raise the shading.

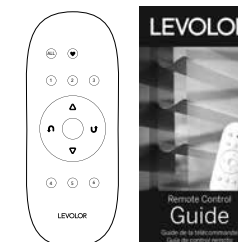


CAUTION: When raising the shading for the first time, observe how the fabric rolls up into the headrail. It should roll up evenly. If the bottom rail is not level or the shading starts to rub against either window jamb, immediately press the manual control button to stop the shading. See "Adjust the Bottom Rail Weight" on page 18.

Further Operation and Programming Information

Remote Operation

For information regarding operation and programming of the remote control, refer to your **Remote Control Guide**.



Reset Window Covering

Reset Programming

This reset erases all programming stored in the window covering, including GROUP assignments, preventing any remote from operating the window covering. Its primary use is during installation to correct GROUP assignments.

NOTE: This reset does not affect travel limits.

- 1. Press and hold the manual control button for a total of 12+ seconds. The window covering will move slightly once after 6 seconds, then again after 12 seconds.
- 2. Release the manual control button.
- 3. Refer to "Join a window covering to a GROUP" in your Remote Control Guide to program the window covering to a group

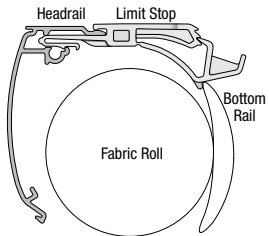
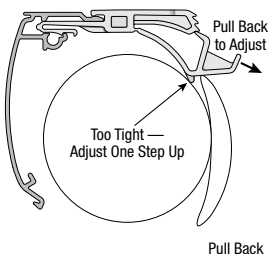
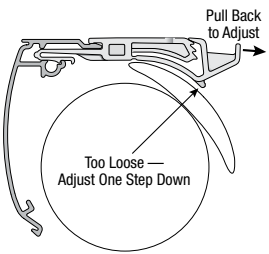
Reset Limits

- 1. Press and hold the manual control button for 6+ seconds. The shading moves slightly up and down once to indicate that it has been reset.
- 2. Release the manual control button.
- 3. The shade will now move on its own to set both the top and bottom motor limits. Once this process is done, the shading will move briefly in both directions.

Troubleshooting

Problem	The shading will not fit into the installation brackets.
Solution	Check that the installation brackets are level and aligned. Adjust and/or shim to level, if necessary. Be sure the heads of the mounting screws are flush against the installation bracket. Make sure that the shading fabric is not caught between the installation bracket and the headrail. Check that the headrail is completely inserted into the installation brackets. See "Install the Shading" on page 12.
Problem	The shading is not responding to the manual control button.
Solution	Check that the batteries in the battery pack or satellite battery pack are correctly inserted and are fresh. Check that the battery pack, satellite battery pack is securely connected to the power cable and the cables are not pinched or caught in the headrail or installation brackets. See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.
Problem	The shading is not responding to the remote.
Solution	Check that the batteries in the remote and battery pack are correctly inserted and are fresh. Check that the battery and battery pack are securely connected to the power cable and the cables are not pinched or caught in the headrail or installation brackets. See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.

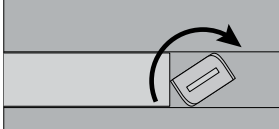
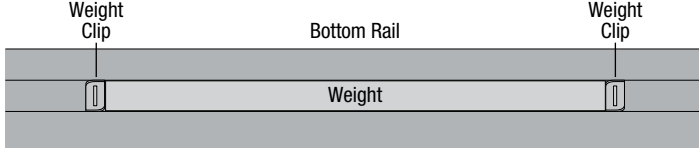
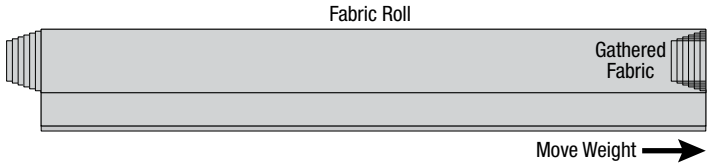
Troubleshooting

Problem	The vanes do not open when the shading is first operated.	
Solution	Make sure the shading is completely lowered. Open and close the shading several times to help open the vanes. If necessary, gently pull down on the bottom rail.	
Problem	The shading is hard to raise or lower, or the bottom rail does not stop at the top limit.	
Solution	Check the adjustment position of both limit stops. The top illustration shows the correct adjustment. The limit stop catches the bottom rail, and the bottom of the limit stop is slightly above or barely touching the fabric roll.  In the second illustration, the limit stop adjustment is too tight. The fabric may not drop freely and could even be damaged when the shading is raised. To correct this, the limit stop should be adjusted one step up. Simply pull back on the rear of the limit stop to adjust its position.  In the bottom illustration, the adjustment is too loose. The bottom rail can slip under the limit stop. If the bottom rail rotates through the headrail, it must be backed out before adjusting the limit stop.  IMPORTANT: Both limit stops must be adjusted to the same position or else skewing may occur.	

Troubleshooting

Problem	The bottom rail does not raise or lower completely, or its location when fully lowered has changed over time.	
Solution	The batteries may be low in the battery pack or satellite battery pack. Replace the batteries. Check that the battery pack or satellite battery pack is securely connected to the power cable and the cables are not pinched or caught in the headrail or installation brackets. Check that there is clearance between the ends of the shading and the window casement on inside mounts. Check if the fabric rolls up evenly into the headrail. If not, see "Adjust the Bottom Rail Weight" on page 18. Reset the stop positions. See "Resetting the Shading" on page 14. See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.	
Problem	Adjacent shadings do not roll up evenly.	
Solution	It is considered normal if the roll-up on both shadings is within $\frac{5}{16}$" of each other. If one shading rolls up tighter than another, lower and raise both shadings several times. Reset the shading. See "Resetting the Shading" on page 14. Check that the shading fabric is not catching on any brackets or components. Check that the fabric winds evenly and does not rub against the headrail. If uneven, see "Adjust the Bottom Rail Weight" on page 18. For a more exact roll-up, use the intermediate stop feature to set a specific height. See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.	

Troubleshooting

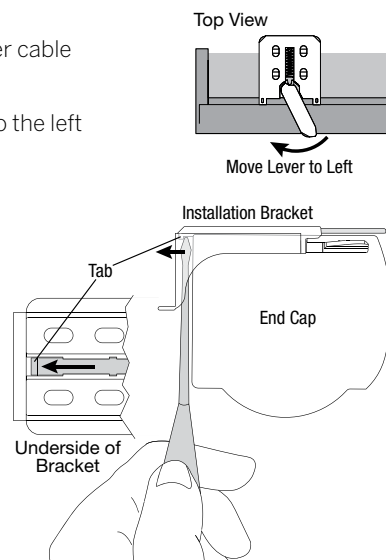
Problem	The shading raises or lowers unevenly, the fabric rubs against one end of the headrail, or the bottom rail is uneven when fully raised.
Solution	Check that the window is square by measuring the diagonals. Check that the installation brackets are level. Shim to level, if necessary. Adjust the bottom rail weight. See below. Adjusting the Bottom Rail Weight - Release the weight clips by inserting a flat blade screwdriver into the weight clip and turning clockwise.   - Move the weight in 1" increments toward the side where the fabric is gathering.  - Secure the weight clips in position by turning them counterclockwise after making the adjustment. - Test and, if necessary, adjust again.

Troubleshooting

Problem	The vanes do not close fully when the shading stops in the lowest position.
Solution	The shading should be programmed to stop in its lowest position with the vanes closed. A small distance between the front and back fabric facings in the fully closed position is normal. - If this distance is excessive or moves over time, open the shading to its full "vane open" position and try again. If this does not correct the problem, reset the bottom limit. See "Resetting the Shading" on page 14. - See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.
Problem	The shading raises from the sill when the vanes are closed.
Solution	A small gap between the sill and the bottom of the shading is normal in the fully lowered "vane closed" position. The gap is necessary to allow for the unimpeded movement of the bottom rail. - If this gap is excessive or moves over time, open the shading to its full "vane open" position and try again. If this does not correct the problem, reset the bottom limit. See "Resetting the Shading" on page 14. - See the Remote Control Guide for operating or programming troubleshooting solutions.
Problem	The front fabric appears to cling to the back fabric.
Solution	Lightly apply a static spray for home furnishings. Follow the manufacturer's directions. Allow the shading to dry in the fully lowered position. If necessary, reapply the static spray each time the shading is professionally cleaned.

Removing the Shading

- Fully raise the shading.
- Disconnect the power source from the power cable at the back of the shading.
- Move the lever on the installation brackets to the left to release the shading.
 - A flat head screwdriver can be used to move the lever.
 - If the lever is inaccessible or inoperable, lower the shading until you can see the underside of the bracket. Carefully reach a small flat head screwdriver behind the shading to the tab on bottom of the bracket between the screw holes.
 - Push the tab away from the shading and pull the headrail to release it from the bracket.



CAUTION: Be very careful to not tear or damage any of the fabric.

- Carefully pull the shading to remove it from the brackets.

Cleaning Procedures

Sheer shadings are made of 100% polyester, which means they are inherently durable and resilient. However, care must be taken to avoid wrinkling the fabric, particularly where the vanes meet the facings.

Dusting

- Regular light dusting with a feather duster is all the cleaning that is needed in most circumstances.

Vacuuming

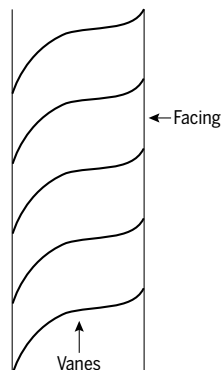
- Use a low suction, hand-held vacuum for more thorough dust removal.

Forced Air

- Blow away dirt and debris between the vanes using clean compressed air.

Spot-Cleaning

- Do NOT spot-clean sheer shadings.



Ultrasonic Cleaning

Sheer shadings can be ultrasonically cleaned by a professional with the exception of light-dimming fabrics.

- Specify that a mild detergent solution be used.
- Never immerse the headrail in the solution.
- Dry the shading completely in the lowered position.

Injection/Extraction

Sheer shadings can be professionally cleaned using the injection/extraction method.

- A dry method of injection/extraction is required for light-dimming fabrics.
- Never immerse the headrail in the solution.

Electrostatic Cleaning

Do not use electrostatic cleaning wipes on any sheer shadings.

A Note About Fabrics

As with all textiles, sheer shading fabrics are subject to some variations. Slight wrinkling, puckering, or bowing is inherent to this textile product and should be considered normal, acceptable quality. These characteristics are not usually visible from the front or rear but may be visible from a side angle.

Precautions should be taken to reduce exposure to harsh environmental elements, such as salt air. Continuous exposure through open windows and doors will accelerate the fabric deterioration.

NOTE: Improper cleaning may void warranty.

Warranty

For complete warranty information visit levolor.com or call customer service at 1-800-538-6567.

LEVOLOR®

Persianas traslúcidas

INSTALACIÓN • FUNCIONAMIENTO • CUIDADO



Sistema de
funcionamiento
motorizado con batería

Introducción:

Vista del producto 25

Herramientas y sujetadores necesarios 26

Instalación:

Descripción general de la instalación..... 27

Montaje de las abrazaderas de instalación de montaje interior28 – 29

Montaje de las abrazaderas de instalación de montaje exterior 29 – 31

Montaje de las abrazaderas de instalación de montaje lateral 31

Instalación de baterías y conexión de la fuente de alimentación..... 32 – 33

Instalación de la persiana 34

Instalación de las abrazaderas de fijación inferior magnéticas (opcional) 34

Funcionamiento:

Funcionamiento de la persiana 35

Reconfiguración de la persiana 36

Solución de problemas37 – 41

Cuidado:

Remoción de la persiana..... 42

Procedimientos de limpieza42 – 43

Garantía 43

Cumplimiento con la FCC de radiofrecuencia

Este dispositivo cumple con la sección 15 de las reglas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

(1) Este dispositivo no debe causar interferencia perjudicial y

(2) este dispositivo deberá aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la interferencia que pudiese causar la operación no deseada.

Este equipo ha sido probado y se ha verificado que cumple los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la sección 15 de las reglas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala ni se usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales para las comunicaciones de radio. Sin embargo, no se garantiza que no se producirán interferencias en una instalación en especial. Si este equipo genera interferencias perjudiciales para la recepción de radio o televisión, que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia con una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o reubique la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a un tomacorriente de un circuito distinto del que usa el receptor.
- Solicite ayuda al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/TV.

Cualquier cambio o modificación que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento podría anular la autorización del usuario para utilizar el equipo.

Ministerio de Industria de Canadá

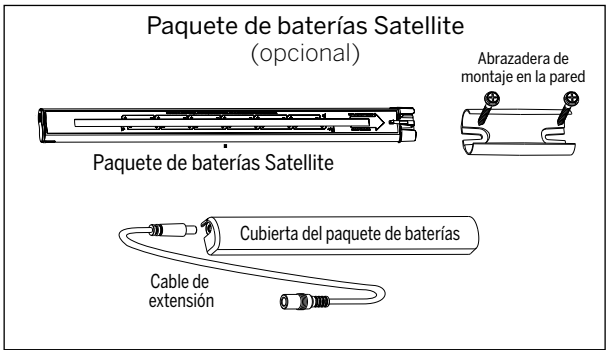
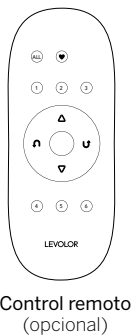
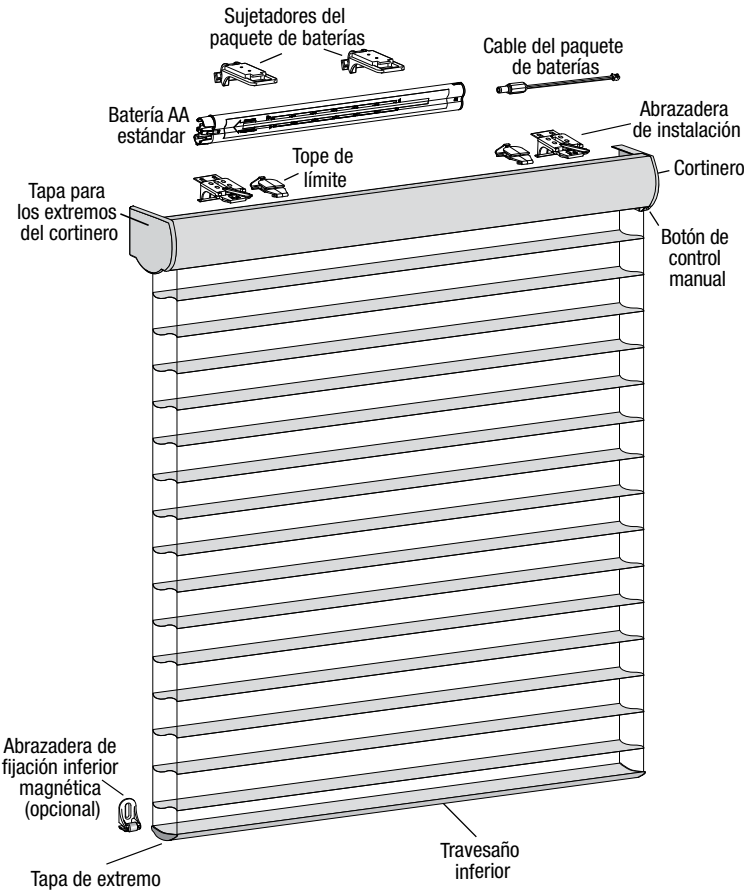
Conforme a las regulaciones del Ministerio de Industria de Canadá, este transmisor de radio solo puede operar con una antena del tipo y de ganancia máxima (o inferior) aprobada por el Ministerio de Industria de Canadá para el transmisor. Para reducir la posible interferencia de radio a otros usuarios, el tipo de antena y la ganancia se deben elegir de manera que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere la necesaria para una comunicación exitosa.

Este dispositivo cumple con las normas RSS sin licencia del Ministerio de Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencia, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso aquella que pudiese causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Aviso sobre dispositivo digital clase B

Este instrumento digital clase B cumple con el ICES-003 de Canadá, con RSS-Gen y con RSS-210.

Vista del producto



INTRODUCCIÓN

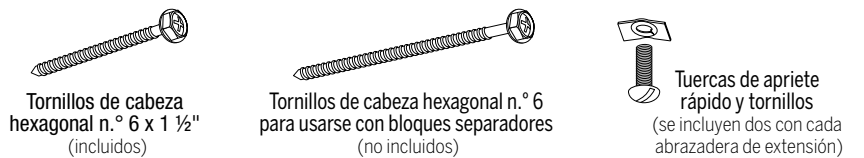
Gracias por comprar las persianas traslúcidas LEVOLOR®. Con la instalación, el funcionamiento y el cuidado adecuados, las persianas nuevas brindarán años de belleza y rendimiento. Lea detenidamente este folleto de instrucciones antes de comenzar la instalación. Para obtener información relacionada con el funcionamiento y la programación, consulte la guía que se incluye con el control remoto.

Herramientas y sujetadores necesarios

- Destornillador de cabeza plana y Phillips
- Nivel (se recomienda un nivel de láser)
- Cinta métrica y lápiz
- Pinzas y tijeras (trabajo pesado)
- Taladro, broca para taladro de 3/32" y destornillador hexagonal de 1/4"

Además, necesitará sujetadores diseñados para funcionar con la superficie de montaje específica.

- **Tornillos hexagonales #6 (se incluyen).** Se proporcionan dos tornillos de 1 1/2" por abrazadera de instalación.
- **Tornillos hexagonales #6 más largos (no se incluyen).** Si utiliza bloques separadores, use Tornillos #6 lo suficientemente largos para fijar con mayor seguridad.
- **Tuercas de apriete rápido y tornillos (se incluyen).** Las abrazaderas de extensión se incluyen con los tornillos y las tuercas de apriete rápido.
- **Anclas de expansión para panel de yeso (no se incluyen).** Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.



Importancia de los topes de límite en las persianas

Los topes de límite sirven como límite de recorrido superior del travesaño inferior y evitan que se giren alrededor del rollo de tela. Los topes de límite se encuentran a 15.24 cm (6") de los extremos del cortinero o están centrados en persianas de menos de 91.44 cm (36") de ancho.

Cuando se fabrica una persiana, los topes de límite se ajustan según el tamaño del rollo de tela. Algunas veces, este ajuste cambia durante el envío o la instalación. Si esto sucede, vuelva a ajustar los topes de límite para solucionar el problema. Consulte la sección Solución de problemas, en la página 38, si el funcionamiento de la persiana resulta difícil o si el travesaño inferior gira alrededor del rollo de tela. A continuación, se muestran las cuatro posibles posiciones de los topes de límite en rollos de tela grandes a pequeños.

INSTALACIÓN

Descripción general de la instalación

- Su pedido incluirá la cantidad correcta de abrazaderas de instalación para el ancho de la persiana, como se muestra en la tabla a continuación.
- Los pedidos de persianas también pueden incluir bloques separadores o abrazaderas de extensión, si se especificaron para aumentar la separación.
 - Las abrazaderas de extensión también se usan en persianas de montaje lateral.

Abrazadera de instalación

Ancho del panel	Abrazaderas
12" – 36"	2
36 1/8" – 79"	3
79 1/8" – 96"	4
96 1/8" – 120"	5

Bloques separadores de 1/4" y 1/2"

Para más espacio 3 3/16"

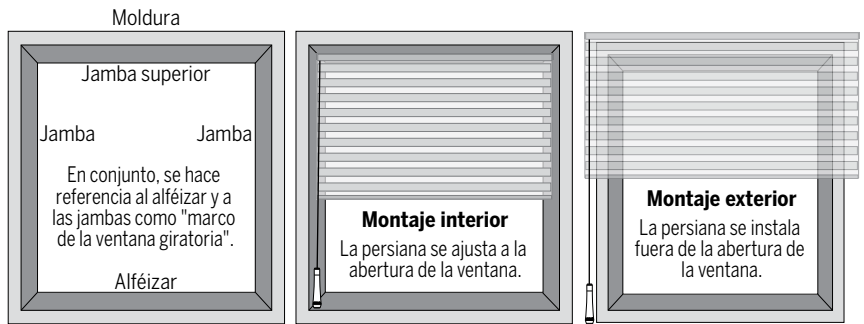
Abrazadera de extensión

3 5/8"

Abrazadera del paquete de baterías

Tipos de montaje y terminología de ventana

Si las abrazaderas de instalación se montan correctamente, el resto del proceso de instalación es fácil. Para prepararse para este importante primer paso, revise los tipos de montaje y la terminología básica de ventana que se ilustra a continuación.



Calza– banda delgada de material que se usa para alinear las piezas y hacerlas encajar.

- Consulte la página apropiada a continuación según su pedido:

- **Montaje interior** **Página 28**
- **Montaje exterior** **Página 29**
- **Montaje lateral** **Página 31**

INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN: Si no sigue TODAS las instrucciones de instalación, puede hacer que la persiana se caiga y, posiblemente, provocar lesiones o daños materiales.

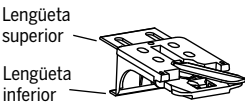
MONTAJE INTERIOR

Preparado de las abrazaderas de instalación

• Si utiliza el paquete de baterías estándar:

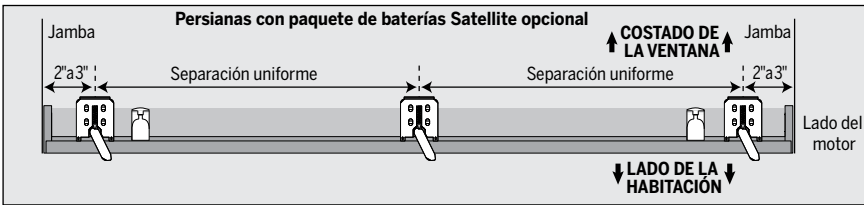
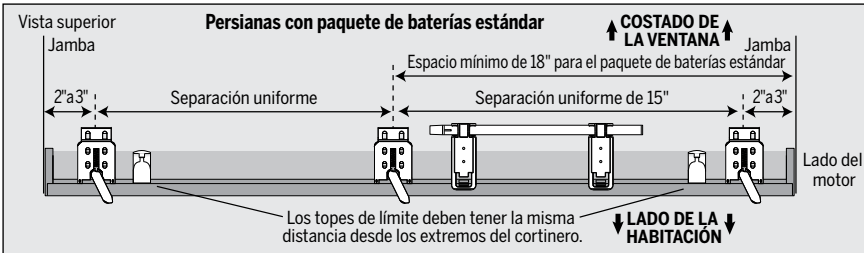
Utilice pinzas o tijeras para trabajo pesado para retirar las lengüetas superior e inferior en la abrazadera de instalación para asegurarse de que haya espacio para el paquete de baterías.

NOTA: Guarde las lengüetas una vez que las haya retirado. Si es necesario, se pueden utilizar como calzas.



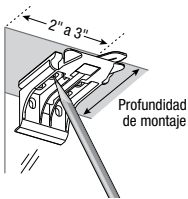
Montaje de las abrazaderas de instalación

- Marque de 2" a 3" desde cada jamba para la ubicación de la abrazadera.
 - Si se incluyen más de dos abrazaderas de instalación con su pedido, separe las abrazaderas adicionales de forma pareja entre las dos abrazaderas de extremo y marque su ubicación. Siempre que sea posible, monte en madera. **Deje un espacio mínimo de 18" del lado del motor del cortinero y 15" entre las abrazaderas para colocar el paquete de baterías estándar. Consulte en la página 33 la instalación del paquete de baterías estándar.**



- Centre las abrazaderas en las marcas que hizo. Luego, marque las ubicaciones de los orificios de los tornillos.
 - Consulte el cuadro a continuación para ver los requisitos de la profundidad de montaje.

Profundidad de montaje	Mínimo	Totalmente empotrado
Paquete de baterías estándar	2"	4"
Satellite Battery Pack	1 1/4"	3 1/2"



— Use el conjunto trasero de orificios con montajes poco profundos. Use el conjunto frontal de orificios cuando la profundidad lo permita.

IMPORTANTE: Los bordes frontales de las abrazaderas de instalación deben estar nivelados y alineados unos con otros.

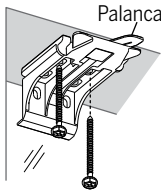
INSTALACIÓN

PRECAUCIÓN: Si no alinea correctamente las abrazaderas, puede hacer que el cortinero se suelte de las abrazaderas y la persiana se caiga y, posiblemente, provocar lesiones o daños materiales.

- Taladre los orificios de los tornillos con una broca para taladro de 3/32".

IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

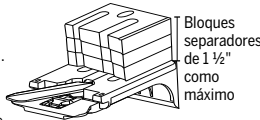
- Utilice un nivel para verificar que la superficie de montaje esté nivelada. Si es necesario, coloque calzas en las abrazaderas. (Use la lengüeta superior que retiró de las abrazaderas).



- Fije las abrazaderas de instalación con los tornillos proporcionados.

IMPORTANTE: No apriete demasiado los tornillos. Compruebe que la palanca se pueda mover fácilmente de un lado al otro. Si no es así, afloje los tornillos en incrementos de 1/8 de vuelta hasta que la palanca se pueda mover fácilmente.

IMPORTANTE: Los bordes frontales de las abrazaderas de instalación deben estar nivelados y alineados unos con otros.



- Si utiliza bloques separadores, apile los bloques separadores en la parte superior de las abrazaderas de instalación. Si utiliza tornillos hexagonales #6 lo suficientemente largos para instalar con mayor facilidad (no se incluyen), instale tornillos a través de la parte inferior de la abrazadera de instalación y bloques separadores en la superficie de montaje. Use el conjunto frontal de orificios de las abrazaderas cuando la profundidad lo permita.

IMPORTANTE: NO añada más de 1 1/2" de distancia con los bloques separadores.

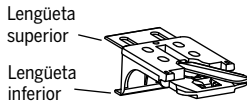
Continúe con "Instalación de baterías y conexión de la fuente de alimentación" en la página 32.

MONTAJE EXTERIOR

Preparado de las abrazaderas de instalación

- Use pinzas o tijeras para trabajo pesado para retirar las lengüetas superior e inferior en las abrazaderas de instalación.

NOTA: Guarde las lengüetas una vez que las haya retirado. Si es necesario, se pueden utilizar como calzas.

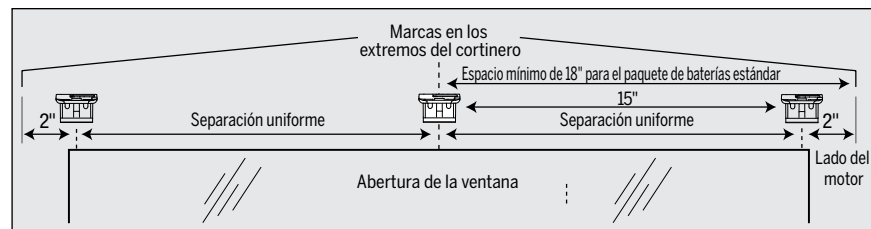


Montaje de las abrazaderas de instalación

- Centre el cortinero sobre la abertura de la ventana a la altura deseada. Use un lápiz para marcar suavemente cada extremo del cortinero.
 - Como alternativa, mida el ancho del cortinero y úselo para marcar los extremos del cortinero sobre la abertura de la ventana.
- Marque de 2" a 3" de cada extremo del cortinero.

— Si se incluyeron más de dos abrazaderas de instalación con su pedido, separe las abrazaderas adicionales de forma pareja entre las dos abrazaderas de extremo y marque su ubicación. Siempre que sea posible, monte en madera. **Deje un espacio mínimo de 18" del lado del motor del cortinero y 15" entre las abrazaderas para colocar el paquete de baterías estándar. Consulte en la página 33 la instalación.**

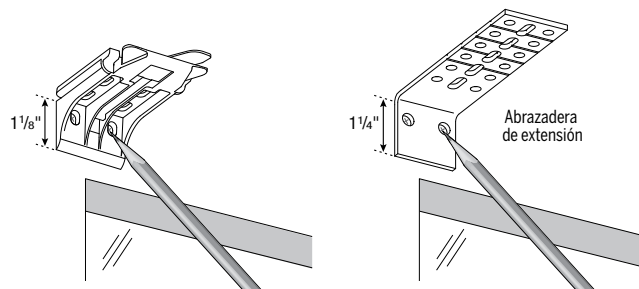
INSTALACIÓN



- Centre las abrazaderas de instalación o de extensión sobre las marcas y marque el lugar donde taladrar los orificios de los tornillos.

- Se requiere una superficie vertical plana de $1\frac{1}{8}$ " como mínimo para las abrazaderas de instalación. Para las abrazaderas de extensión se requieren $1\frac{1}{4}$ ".
- La parte superior de las abrazaderas de instalación o de extensión debe colocarse a la altura deseada. Las abrazaderas deben estar niveladas y alineadas.

IMPORTANTE: La parte posterior de las abrazaderas debe estar al ras de una superficie de montaje plana. No monte las abrazaderas en molduras curvas.



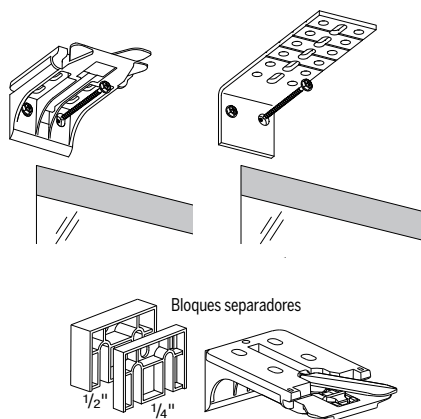
- Taladre los orificios de los tornillos con una broca para taladro de $\frac{3}{32}$ ".

IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

- Fije las abrazaderas de instalación o de extensión con los tornillos incluidos.

IMPORTANTE: La parte superior de las abrazaderas de instalación o de extensión debe estar nivelada con los bordes frontales alineados.

IMPORTANTE: Si utiliza el paquete de baterías estándar, use bloques separadores de al menos $\frac{3}{4}$ " por abrazadera de instalación para dejar el espacio necesario para el paquete de baterías y la abrazadera del paquete de baterías



INSTALACIÓN

- Si utiliza bloques separadores: apile los bloques separadores en la parte posterior de las abrazaderas de instalación. Si utiliza tornillos hexagonales #6 lo suficientemente largos para instalar con mayor seguridad (no se incluyen), instale los tornillos a través de la abrazadera de instalación y de los bloques separadores en la superficie de montaje.

IMPORTANTE: No añada más de $1\frac{1}{2}$ " de distancia con los bloques separadores.

IMPORTANTE: La parte superior de las abrazaderas de instalación debe estar nivelada con los bordes frontales alineados.

IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

- Si utiliza abrazaderas de extensión, fije una abrazadera de instalación a la parte inferior de cada abrazadera de extensión con las tuercas de apriete rápido y los tornillos incluidos.



Continúe con "Instalación de baterías y conexión de la fuente de alimentación" en la página 32.

MONTAJE LATERAL

Preparado de las abrazaderas de instalación

Monte de forma lateral el cortinero cuando las técnicas de montaje convencionales no funcionen. Por ejemplo, en una abertura de ventana arqueada.

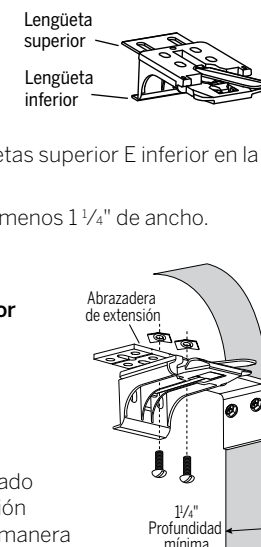
Use pinzas o tijeras para trabajo pesado para retirar las lengüetas superior e inferior en la abrazadera de instalación

- Monte las abrazaderas de extensión en una superficie de al menos $1\frac{1}{4}$ " de ancho.

- Fije las abrazaderas de instalación a las abrazaderas de extensión con las tuercas de apriete rápido y los tornillos incluidos. Deje un espacio mínimo de 18" del lado del motor del cortinero y 15" entre las abrazaderas para colocar el paquete de baterías estándar. Consulte en la página 33 la instalación del paquete de baterías estándar.

IMPORTANT: Cuando asegure las persianas laterales en una superficie que no sea una viga de pared segura, use anclas de expansión de pared para trabajo mediano o pesado (no se incluyen). Haga corresponder las anclas de expansión con el grosor de la pared. Si no monta las abrazaderas de manera segura, puede provocar lesiones o daños a la propiedad

NOTE: Los bloques separadores no se pueden usar con instalaciones de montaje lateral.

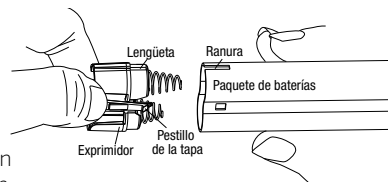


Continúe con "Instalación de baterías y conexión de la fuente de alimentación" en la página 32.

INSTALACIÓN

Instalación de baterías y conexión de la fuente de alimentación Instalación de baterías en el paquete de baterías

- Apriete el pestillo de la tapa para liberarla.
- Retire la tapa del paquete de baterías.
- Instale las baterías según las instrucciones de la etiqueta del paquete de baterías.

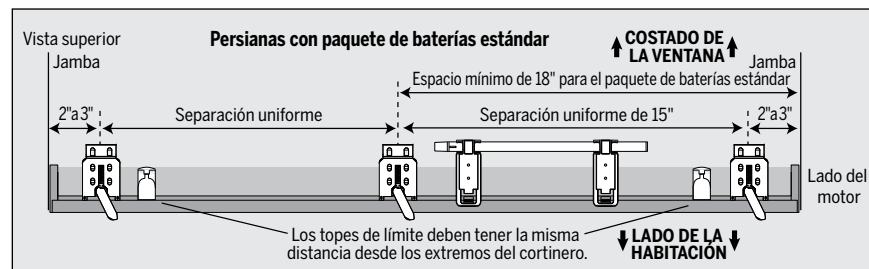


- Se recomienda usar baterías alcalinas AA con persianas con batería. Estas proporcionarán aproximadamente un año de funcionamiento, según el uso. NO se recomiendan las baterías de litio ni recargables.
- Reemplace la tapa.
 - Alinee la lengüeta con el extremo del paquete.
 - Presione la tapa hasta que se enganche.

Instalación de los sujetadores del paquete de baterías

Si utiliza un paquete de baterías Satellite, consulte la sección "Montaje del paquete de baterías Satellite" en la página 33.

- El paquete de baterías estándar se debe instalar en el lado del motor del cortinero.
- Para asegurarse de que el paquete de baterías encaje bien, deje un espacio de al menos 15" entre la parte interna de las dos abrazaderas de instalación más cercanas al lado del motor del cortinero.



- Mida la ubicación correcta del sujetador del paquete de baterías antes de la instalación. Asegúrese de que los sujetadores de batería no interfieran en las abrazaderas de montaje.

NOTA: Es difícil ajustar o retirar sujetadores una vez que hayan sido instalados en el cortinero.

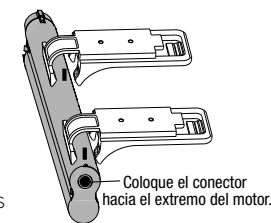
- Presione firmemente los sujetadores del paquete de baterías, de a uno, en el cortinero hasta que haga clic.
- Jale con cuidado cada sujetador del paquete de baterías para asegurarse de que se haya instalado firmemente.
- Puede ajustar ligeramente los sujetadores presionando con suavidad el costado del sujetador y ajustándolo a la posición deseada en el cortinero.

INSTALACIÓN

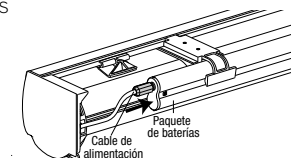
Instalación del paquete de baterías estándar

Montaje del paquete de baterías estándar en los sujetadores del paquete de baterías

- Coloque el paquete de baterías con el tomacorriente hacia el extremo del motor de la persiana.
- Presione el paquete de baterías hacia arriba en los sujetadores del paquete de baterías hasta que encaje completamente en su lugar. Revise y asegúrese de que el paquete de baterías esté asegurado.



IMPORTANTE: Asegúrese de que los sujetadores del paquete de baterías no aprieten los cables durante la instalación. Los componentes podrían dañarse o sobrecalentarse.

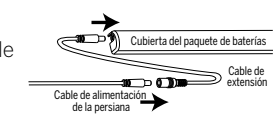
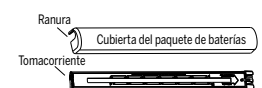
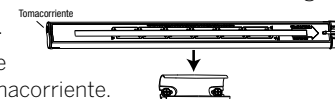


Conexión del cable de alimentación en el paquete de baterías

- Desde la parte posterior del cortinero de la persiana, conecte el cable de alimentación (del lado del motor) en el tomacorriente del paquete de baterías.
- Fije el cable de alimentación con el retenedor de cable incluido.

Montaje del paquete de baterías Satellite

- Decida dónde desea montar la abrazadera de montaje en pared. Un paquete de baterías Satellite se puede montar en cualquier orientación.
- Marque los orificios de los tornillos.
- Taladre los orificios de los tornillos con una broca para taladro de 3/32".
- Retire el protector del reverso de la cinta doble faz. Presione las abrazaderas en su lugar.
- Coloque la abrazadera usando los tornillos incluidos.
- Coloque el paquete de baterías de modo que el cable de alimentación se pueda conectar fácilmente al tomacorriente.
- Vuelva a colocar el paquete de baterías en la abrazadera.
- Reemplace la cubierta con la ranura alineada con el tomacorriente en el paquete de baterías.
- Enchufe el cable de alimentación de la persiana en el cable de extensión.
- Enchufe el otro extremo del cable de extensión en el tomacorriente en el paquete de baterías.
- Fije el cable de extensión con los retenedores de cable (no incluido).



ADVERTENCIA: Asegúrese de que todos los cables de extensión estén asegurados. Los niños pequeños pueden ESTRANGULARSE con el cordón. También pueden enrollar los cordones en el cuello y ESTRANGULARSE. Pueden producirse descargas eléctricas o puede haber riesgo de incendio si no se instaló correctamente.

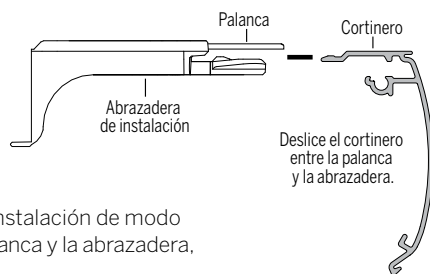
IMPORTANTE: Si oculta el cable detrás de la persiana, asegúrese de que no impida su funcionamiento.

INSTALACIÓN

Instalación de la persiana

IMPORTANTE: Tenga cuidado al manipular cables adheridos al cartucho del motor.

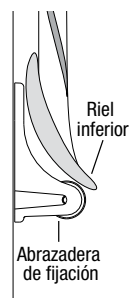
- Coloque la persiana de modo que la parte frontal (tela de color) apunte hacia usted.
- Deslice el cortinero en las abrazaderas de instalación de modo que el borde del cortinero quede entre la palanca y la abrazadera, como se muestra.
- Presione firmemente el cortinero en cada abrazadera hasta que haga clic y la palanca encaje en el lado derecho de la abrazadera.



IMPORTANTE: Jale con cuidado el cortinero en cada abrazadera para asegurarse de que se haya instalado firmemente.

Instalación de las abrazaderas de fijación inferior magnéticas (opcional)

- Baje la persiana con las tabillas cerradas.
- Coloque la abrazadera de fijación inferior magnética en el travesaño inferior justo dentro de la tapa para los extremos, con la orientación como se muestra.
- Sostenga la abrazadera mientras abre y cierra las tabillas (es posible que necesite la ayuda de otra persona). Ajuste la abrazadera a la mejor posición general.
- Marque la ubicación de los tornillos usando las opciones de montaje que se muestran a continuación.
 - El tornillo debe colocarse en el centro de la canaleta. Esto permitirá su ajuste.
- Taladre los orificios de los tornillos con una broca para taladro de $\frac{3}{32}$ ".



IMPORTANTE: Use las anclas de expansión para panel de yeso cuando instale en el panel de yeso.

- Fije las abrazaderas de fijación inferior a la superficie de montaje con los tornillos incluidos.
- Si es necesario, ajuste la altura de la abrazadera aflojando el tornillo y deslizando la abrazadera hacia arriba o hacia abajo.



FUNCIONAMIENTO

Montaje exterior



Preferido



Alternativo

Montaje interior



Preferido



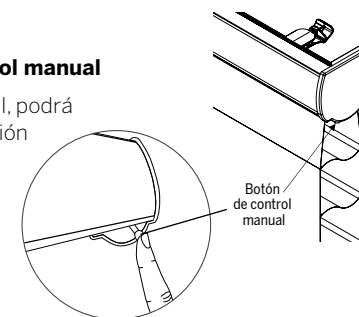
Alternativo

Funcionamiento de la persiana

Prueba de la persiana usando el botón de control manual

Si prueba la persiana con el botón de control manual, podrá asegurarse de que el motor y la fuente de alimentación estén funcionando correctamente.

- Presione el botón de control manual que se encuentra en la parte inferior de la tapa para los extremos del lado del motor para probar el funcionamiento. Si la persiana no funciona, consulte la sección "Solución de problemas" en la página 37.



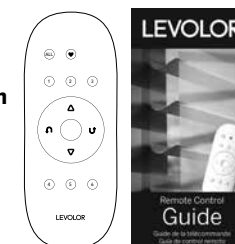
—Presione el botón para bajar, detener y levantar, en forma alternada, la persiana.

PRECAUCIÓN: Cuando levante la persiana por primera vez, observe cómo se enrolla la tela en el cortinero. Debe enrollarse de forma uniforme. Si el travesaño inferior no está nivelado o la persiana comienza a rozar alguna jamba de la ventana, presione inmediatamente el botón de control manual para detener la persiana. Consulte la sección "Ajuste del peso del travesaño inferior" en la página 40.

Más información sobre el funcionamiento y la programación

Funcionamiento remoto

Para obtener información relacionada con el funcionamiento y la programación del control remoto, consulte la **Guía de control remoto**.



Restablecimiento del recubrimiento de la ventana

Restablecimiento de la programación

Este restablecimiento borra toda la programación almacenada en el recubrimiento de la ventana, incluidas las asignaciones de GRUPOS, y evita que cualquier otro control remoto haga funcionar el recubrimiento de la ventana. El uso principal se realiza durante la instalación para corregir las asignaciones de GRUPOS.

NOTA: Este restablecimiento no afecta los límites de recorrido.

- 1. Presione y mantenga presionado el botón de control manual durante un total de 12+ segundos. El recubrimiento de la ventana se moverá ligeramente una vez después de 6 segundos, luego otra vez después de 12 segundos.
- 2. Suelte el botón de control manual.
- 3. Consulte la sección "Asignación de un recubrimiento de ventana a un GRUPO", en la Guía de control remoto, para programar el recubrimiento de ventana a un grupo.

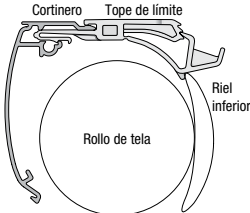
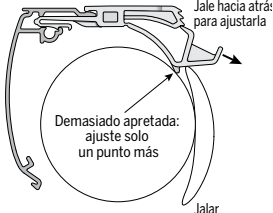
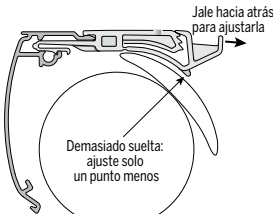
Restablecimiento de límites

- 1. Presione y mantenga presionado el botón de control manual durante 6+ segundos. La persiana se mueve ligeramente hacia arriba y hacia abajo una vez para indicar que se restableció.
- 2. Suelte el botón de control manual.
- 3. Ahora, la persiana se moverá sola para configurar los límites superior e inferior del motor. Una vez terminado este proceso, la persiana se moverá brevemente en ambas direcciones.

Solución de problemas

Problema	La persiana no encaja en las abrazaderas de instalación.
Solución	Compruebe que las abrazaderas de instalación estén niveladas y alineadas. Si es necesario, ajuste o calce el nivel. Asegúrese de que las cabezas de los tornillos de montaje estén al ras de la abrazadera de instalación. Asegúrese de que la tela de la persiana no esté atrapada entre la abrazadera de instalación y el cortinero. Compruebe que el cortinero esté completamente insertado en las abrazaderas de instalación. Consulte la sección "Instalación de la persiana" en la página 34.
Problema	La persiana no responde al botón de control manual.
Solución	Compruebe que las baterías en el paquete de baterías o en el paquete de baterías Satellite estén insertadas correctamente y sean nuevas. Compruebe que el paquete de baterías o el paquete de baterías Satellite esté bien conectado al cable de alimentación y que los cables no estén atrapados en el cortinero ni en las abrazaderas de instalación. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.
Problema	La persiana no responde al control remoto.
Solución	Compruebe que las baterías en el control remoto y en el paquete de baterías estén insertadas correctamente y sean nuevas. Compruebe que la batería y el paquete de baterías estén bien conectados al cable de alimentación y que los cables no estén atrapados en el cortinero ni en las abrazaderas de instalación. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.

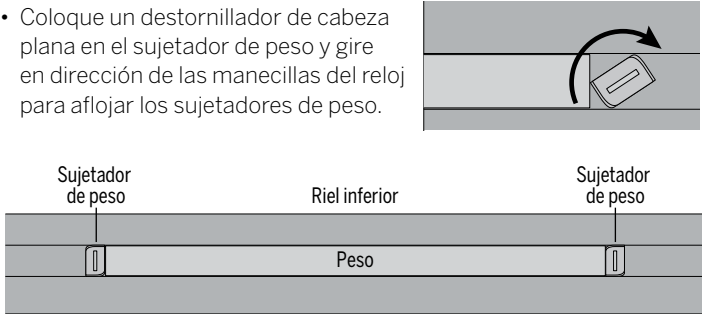
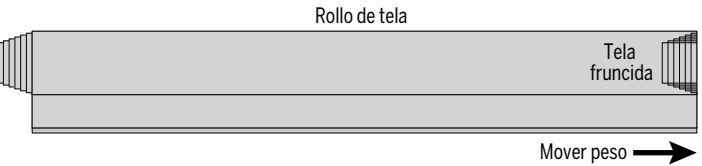
Solución de problemas

Problema	Las tabillas no se abren cuando la persiana se pone en funcionamiento por primera vez.
Solución	Asegúrese de que la persiana esté completamente bajada. Abra y cierre la persiana varias veces para ayudar a que las tabillas se abran. Si es necesario, jale hacia abajo suavemente el travesaño inferior.
Problema	Es difícil subir o bajar la persiana o el travesaño inferior no se detiene en el límite superior.
Solución	Compruebe la posición de ajuste de ambos topes de límite. En la imagen superior, se muestra el ajuste correcto. El tope de límite sostiene el travesaño inferior y la parte inferior del tope de límite se encuentra apenas por encima del rollo de tela o casi tocándolo.  En la imagen superior, se muestra el ajuste correcto. Es posible que la tela no caiga libremente e incluso se puede dañar cuando la persiana esté levantada. Para corregir esto, el tope de límite se debe ajustar un paso arriba. Simplemente jale hacia atrás la parte trasera del tope de límite para ajustar su posición.  En la imagen inferior, el ajuste es demasiado suelto. El travesaño inferior puede deslizarse debajo del tope de límite. Si el travesaño inferior gira a través del cortinero, se debe retirar antes de ajustar el tope de límite.  IMPORTANTE: Ambos topes de límite se deben ajustar a la misma posición o podrían doblarse.

Solución de problemas

Problema	El travesaño inferior no sube ni baja por completo, o la ubicación cuando se baja totalmente cambió con el tiempo.
Solución	Es posible que las baterías estén bajas en el paquete de baterías o en el paquete de baterías Satellite. Reemplace las baterías. Compruebe que el paquete de baterías o el paquete de baterías Satellite esté bien conectado al cable de alimentación y que los cables no estén atrapados en el cortinero ni en las abrazaderas de instalación. Compruebe que haya un espacio entre los extremos de la persiana y la sección giratoria de la ventana en los montajes interiores. Compruebe si la tela se enrolla de forma pareja en el cortinero. Si no es así, consulte la sección "Ajuste del peso del travesaño inferior" en la página 40. Restablezca las posiciones de tope. Consulte la sección "Restablecimiento de la persiana" en la página 36. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.
Problema	Las persianas adyacentes no se enrollan de forma pareja.
Solución	Lo normal es que entre ambas persianas haya una diferencia de $\frac{5}{16}$" como máximo cuando se enrollen. Si una persiana se enrolla más ajustada que la otra, baje y suba varias veces ambas persianas. Restablezca la persiana. Consulte la sección "Restablecimiento de la persiana" en la página 36. Compruebe que la tela de la persiana no esté atrapada en ninguna abrazadera ni en ningún componente. Compruebe que la tela se enrolle de forma pareja y que no roce el cortinero. Si no es así, consulte la sección "Ajuste del peso del travesaño inferior" en la página 40. Para que se enrolle de forma exacta, use la característica de detención intermedia y configure una altura específica. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.

Solución de problemas

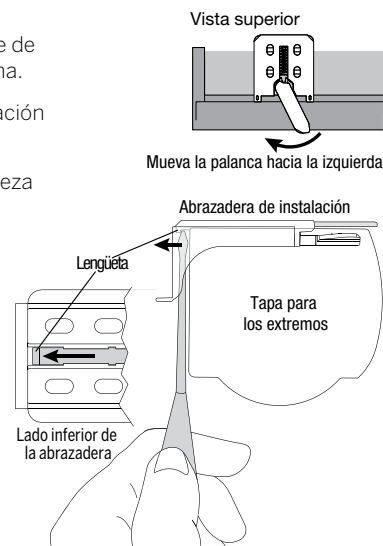
Problema	La persiana no sube ni baja de forma pareja, la tela roza un extremo del cortinero o el travesaño inferior está desnivelado cuando sube por completo.
Solución	Mida las diagonales para comprobar que la ventana esté en escuadra. Compruebe que las abrazaderas de instalación estén niveladas. Si es necesario, calce el nivel. Ajuste el peso del travesaño inferior. Consulte abajo. Ajuste del peso del travesaño inferior - Coloque un destornillador de cabeza plana en el sujetador de peso y gire en dirección de las manecillas del reloj para aflojar los sujetadores de peso.  Sujetador de peso Riel inferior Sujetador de peso Peso - Mueva el peso en incrementos de 1" hacia el costado donde la tela se acumula.  Rollo de tela Tela fruncida Mover peso → - Después de realizar los ajustes, gire los sujetadores de peso en dirección contraria a las manecillas del reloj para fijarlos en su lugar. - Pruebe y, si es necesario, vuelva a ajustar.

Solución de problemas

Problema	Las tabillas no se cierran por completo cuando la persiana se detiene en la posición más baja.
Solución	La persiana debe programarse para que se detenga en la posición más baja con las tabillas cerradas. Lo normal es que haya una pequeña distancia entre los recubrimientos de tela delanteros y traseros de la persiana en la posición completamente cerrada. - Si hay mucha distancia o se mueve con el tiempo, abra la persiana a la posición "tabilla abierta" totalmente y vuelva a intentarlo. Si esto no corrige el problema, restablezca el límite del botón. Consulte la sección "Restablecimiento de la persiana" en la página 36. - Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.
Problema	La persiana cierra desde el alféizar cuando las tabillas están cerradas.
Solución	Lo normal es que haya un pequeño espacio entre el alféizar y la parte inferior de la persiana en la posición completamente baja con las "tabillas cerradas". El espacio sirve para que el travesaño inferior se pueda mover libremente. - Si hay mucho espacio o se mueve con el tiempo, abra la persiana a la posición "tabilla abierta" totalmente y vuelva a intentarlo. Si esto no corrige el problema, restablezca el límite del botón. Consulte la sección "Restablecimiento de la persiana" en la página 36. - Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.
Problema	La tela delantera parece adherirse a la tela trasera.
Solución	Aplique suavemente un pulverizador estático para los muebles del hogar. Siga las instrucciones del fabricante. Deje que la persiana se seque en la posición completamente baja. Si es necesario, vuelva a aplicar el pulverizador estático cada vez que haga limpiar la persiana por profesionales.

Remoción de la persiana

- Levante por completo la persiana.
- Desconecte la fuente de alimentación del cable de alimentación en la parte posterior de la persiana.
- Mueva la palanca en las abrazaderas de instalación hacia la izquierda para soltar la persiana.
 - Se puede utilizar un destornillador de cabeza plana para mover la palanca.
 - Si no puede alcanzar la palanca o esta está inutilizable, baje la persiana hasta que pueda ver la parte inferior de la abrazadera. Con cuidado, pase un pequeño destornillador de cabeza plana por detrás de la persiana hasta la lengüeta de la parte inferior de la abrazadera entre los orificios de los tornillos.
 - Empuje la lengüeta fuera de la persiana y jale el cortinero para soltarla de la abrazadera.



PRECAUCIÓN: Tenga cuidado de no rasgar ni dañar la tela.

- Jale con cuidado la persiana para retirarla de las abrazaderas.

Procedimientos de limpieza

Las persianas translúcidas están hechas de 100% poliéster, lo que significa que son inherentemente duraderas y resistentes. Sin embargo, se debe tener mucho cuidado para evitar arrugar la tela, en especial, donde las tabillas se unen con los recubrimientos.

Limpieza de polvo

- En la mayoría de los casos, solo se necesita una limpieza regular suave del polvo con un plumero de plumas.

Aspirado

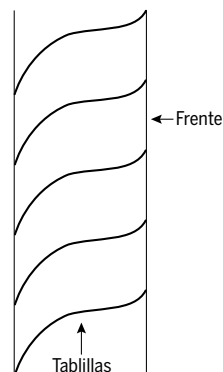
- Use una aspiradora de mano de succión baja para una remoción más profunda del polvo.

Aire forzado

- Elimine el polvo y la suciedad de entre las tabillas usando aire comprimido limpio.

Limpieza de manchas

- NO limpie las manchas de las persianas translúcidas.



Limpieza ultrasónica

Un profesional puede realizar una limpieza ultrasónica de las persianas translúcidas, a excepción de las telas que atenúan la luz.

- Especifique que debe usarse una solución de detergente suave.
- Nunca sumerja el cortinero en la solución.
- Seque la persiana por completo en la posición baja.

Inyección/Extracción

Las persianas translúcidas pueden limpiarse profesionalmente con el método de inyección/extracción.

- Para las telas que atenúan la luz, se requiere un método seco de inyección/extracción.
- Nunca sumerja el cortinero en la solución.

Limpieza electrostática

No use toallitas de limpieza electrostática en ninguna persiana translúcida.

Nota sobre las telas

Al igual que con todas las telas, las telas de las persianas translúcidas están sujetas a algunas variaciones. Las arrugas, los pliegues o los arqueamientos leves son inherentes a este producto textil, el cual debe considerarse de calidad normal y aceptable. Por lo general, estas características no se pueden ver desde la parte frontal o posterior, sino desde un ángulo lateral.

Deben tomarse las precauciones necesarias para reducir la exposición a los elementos ambientales agresivos, como el aire salado. La exposición continua a través de ventanas y puertas abiertas acelerará el deterioro de la tela.

NOTA: La limpieza inadecuada puede anular la garantía.

Garantía

Para obtener información completa sobre la garantía, visite LEVOLOR.com o llame al Servicio al Cliente al 1-800-538-6567.

LEVOLOR®

Persianas traslúcidas

INSTALLATION • FONCTIONNEMENT • ENTRETIEN



Systeme motorisé
alimenté par pile

CONTENU

Pour commencer :

Vue du produit47

Outils et matériel de fixation nécessaires 48

Installation :

Survol de l'installation 49

Installation des supports – installation à l'intérieur du châssis 50 – 51

Installation des supports – installation à l'extérieur du châssis 51 – 53

Installation des supports – installation latérale 53

Installation des piles et branchement à la source d'alimentation... 54 – 55

Installation du store..... 56

Fixation des supports de retenue magnétiques (facultatif) 56

Fonctionnement :

Fonctionnement du store.....57

Réinitialisation du store..... 58

Dépannage..... 59 – 63

Entretien :

Retrait du store 64

Procédures de nettoyage..... 64 – 65

Garantie..... 65

Conformité aux règlements de la FCC en matière de radiofréquences

Cet appareil est conforme à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :
(1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence nuisible, et
(2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de causer un fonctionnement non désiré.

Cet appareil a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de classe B, conformément à l'alinéa 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, risque de provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, tout risque d'interférence ne peut être totalement exclu. Si l'utilisateur constate des interférences nuisibles lors de la réception d'émissions de radio ou de télévision (pour le vérifier, il suffit d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil), il devra prendre les mesures nécessaires pour les éliminer. À cette fin, il devra :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice;
- accroître la distance entre l'appareil et le récepteur;
- brancher l'article sur une prise de courant appartenant à un autre circuit que celui du récepteur;
- obtenir de l'aide auprès du détaillant ou d'un technicien en radio ou en télévision expérimenté.

Toute modification non autorisée expressément par la partie responsable de la conformité peut annuler le droit de l'utilisateur de se servir de l'appareil.

Industrie Canada

Conformément aux règlements d'Industrie Canada, cet émetteur radio peut uniquement fonctionner avec une antenne de type et de gain maximum (ou moindre) approuvés pour les émetteurs par Industrie Canada. Afin de réduire l'interférence radio potentielle pour les autres utilisateurs, le type et le gain d'antenne doivent être choisis de façon à ce que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne soit pas supérieure à la puissance nécessaire à la communication.

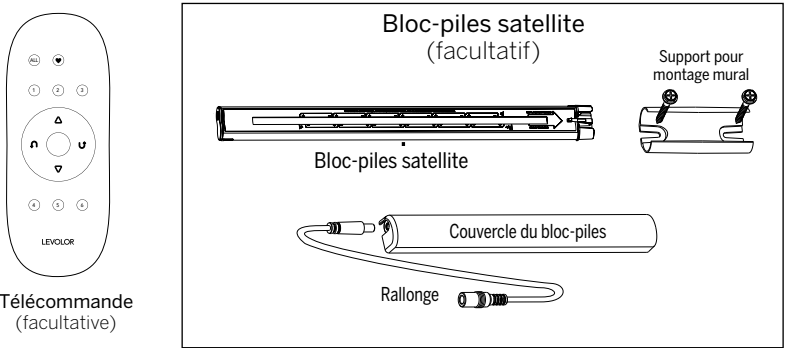
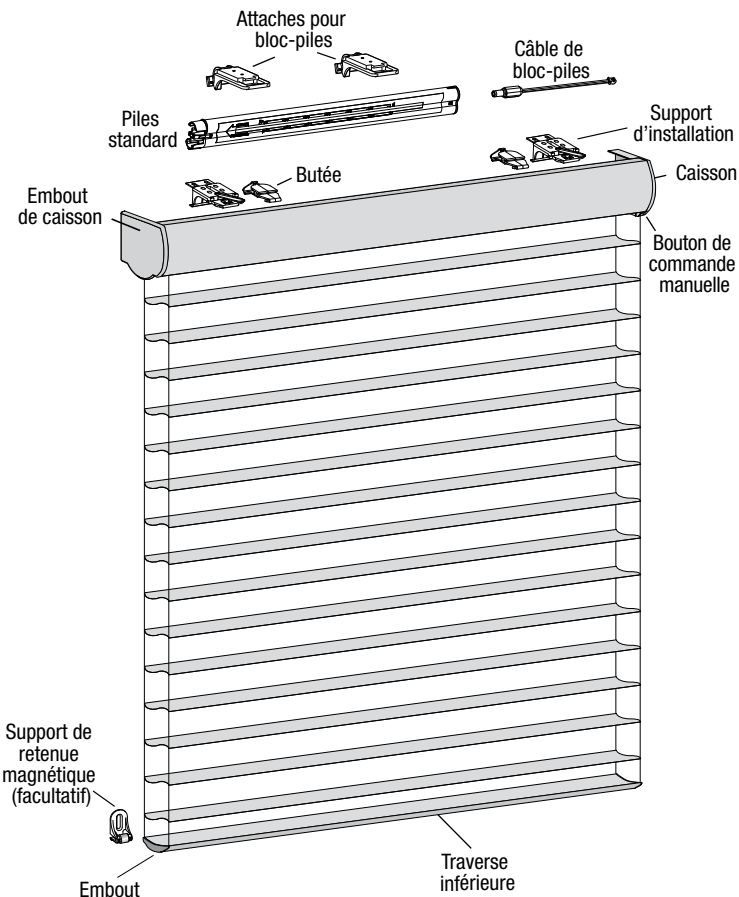
Cet appareil est conforme aux normes d'exemption de licence RSS d'Industrie Canada. Son utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit provoquer aucune interférence; et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Avis concernant les appareils numériques de classe B

Cet appareil numérique de classe B est conforme aux normes NMB-003, CNR-Gen et CNR-210 du Canada.

POUR COMMENCER

Vue du produit



POUR COMMENCER

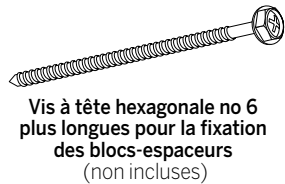
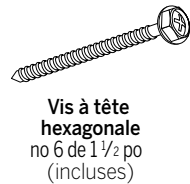
Nous vous remercions d’avoir acheté le store diaphane LEVOLOR®. Installé, manipulé et entretenu correctement, votre nouveau store demeurera beau et fonctionnel pour de nombreuses années. Lisez attentivement ce livret d’instructions avant de commencer l’installation. Pour obtenir des renseignements concernant l’utilisation et la programmation, consultez le guide inclus avec votre télécommande.

Outils et fixations nécessaires

- Tournevis à tête plate et tournevis cruciforme.
- Niveau (un niveau à laser est recommandé)
- Ruban à mesurer et crayon
- Paire de pinces ou de ciseaux (robuste)
- Perceuse électrique, foret de 3/32 po et embout hexagonal de 1/4 po

De plus, vous aurez besoin de fixations conçues pour être installées sur votre surface de montage.

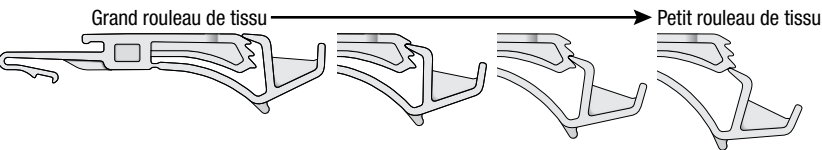
- **Vis à tête hexagonale n° 6 (incluses).** Deux vis de 1 1/2 po sont fournies pour chaque support d’installation.
- **Vis à tête hexagonale n° 6 plus longues (non incluses).** Si vous utilisez des blocs-espaceurs, utilisez des vis n° 6 suffisamment longues pour assurer une fixation solide.
- **Écrous à ressort et vis (inclus).** Les rallonges de support sont fournies avec les vis et écrous à ressort.
- **Cheilles d’ancrage pour cloison sèche (non incluses).** Utilisez des cheilles d’ancrage pour un montage sur une cloison sèche.



Importance des butées de stores

Les butées servent à bloquer la traverse inférieure et à l’empêcher de tourner autour du rouleau de tissu. Les butées sont situées à 15,24 cm des extrémités du caisson, ou au centre des stores mesurant moins de 91,44 cm de largeur.

Au moment de la fabrication du store, les butées sont ajustées en fonction de la taille du rouleau de tissu. Il arrive que ce réglage change lors de l’expédition ou de l’installation. Si cela se produit, les problèmes peuvent être réglés en réajustant les butées. Si le store est difficile à manipuler ou si la traverse inférieure tourne autour du rouleau de tissu, consultez la section dépannage à la page 60. Les quatre réglages de butée possibles pour les rouleaux de tissu, du plus grand au plus petit, sont indiqués ci-dessous.



INSTALLATION

Survol de l’installation

- Le nombre adéquat de supports d’installation pour la largeur de votre store sera fourni avec votre commande, tel que l’illustre le tableau ci-dessous.
- Les commandes de store peuvent également inclure des blocs-espaceurs ou des rallonges de support, s’ils ont été demandés pour obtenir plus de dégagement.
- Les rallonges de support sont également utilisées pour l’installation latérale.

Supports d’installation

Largeur du panneau	Supports
12 po – 36 po	2
36 1/8 po – 79 po	3
79 1/8 po – 96 po	4
96 1/8 po – 120 po	5

Pour plus de dégagement

Blocs-espaceurs de 1/4 po et de 1/2 po

Rallonge de support

Support de bloc-piles

Types d’installation et termes relatifs aux fenêtres

Si les supports d’installation sont installés correctement, le reste du processus d’installation est simple. Pour préparer cette première étape importante, passez en revue les types de fixation et les termes relatifs aux fenêtres illustrés ci-dessous.

Moulure

Collectivement, l’appui de fenêtre et les montants forment le « châssis de la fenêtre ».

Installation à l’intérieur du châssis
Le store est installé à l’intérieur du châssis de la fenêtre.

Installation à l’extérieur du châssis
Le store est installé à l’extérieur du châssis de la fenêtre.

Cale: mince bande de matériau utilisée pour aligner deux éléments et les fixer ensemble.

- Reportez-vous à la page appropriée ci-dessous correspondant à votre commande :
- **Installation à l’intérieur du châssis** **Page 50**
- **Installation à l’extérieur du châssis** **Page 51**
- **Montage latéral** **Page 53**

INSTALLATION

ATTENTION: Le non-respect de TOUTES les instructions pour l'installation pourrait entraîner la chute du store et causer des blessures ou des dommages matériels.

INSTALLATION À L'INTÉRIEUR DU CHÂSSIS

Préparez les supports d'installation

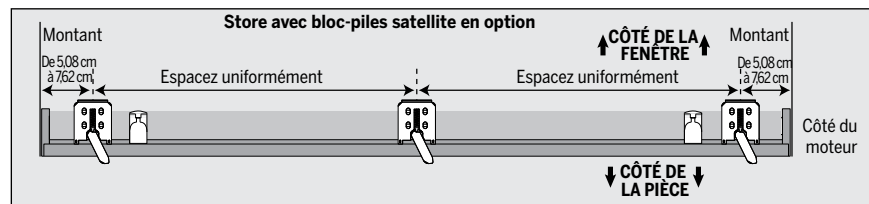
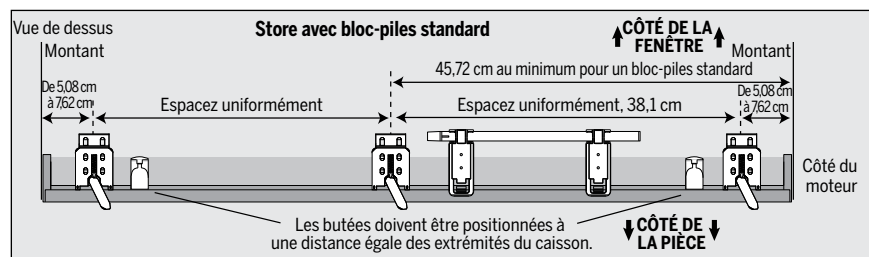
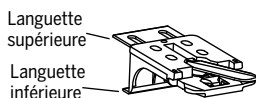
• Si vous utilisez le bloc-piles standard :

Retirez la languette supérieure ET la languette inférieure des supports d'installation à l'aide de ciseaux robustes ou de pinces afin d'obtenir un dégagement suffisant pour le bloc-piles.

REMARQUE : Une fois retirées, conservez ces languettes. Elles peuvent être utilisées comme cales, au besoin.

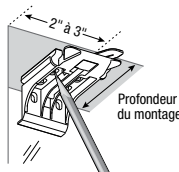
Installation des supports

- Mesurez et marquez un emplacement à une distance de 5,08 cm à 7,62 cm de chaque montant pour l'emplacement du support.
 - Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités et marquez leur emplacement. Dans la mesure du possible, installez les supports en les vissant dans du bois. **Laissez un espacement minimum de 45,72 cm du côté moteur du caisson ainsi que 38,1 cm entre les supports d'installation afin de laisser suffisamment d'espace pour le bloc-piles standard. Consultez la page 55 pour l'installation du bloc-piles standard.**



- Centrez les supports sur vos marques, puis marquez l'emplacement des trous de vis.
 - Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les exigences concernant la profondeur du montage.

Profondeur du montage	Minimum	Entièrement encastré
Bloc-piles standard	5,08 cm	10,16 cm
Bloc-piles satellite	3,17 cm	8,89 cm



- Utilisez les trous de vis arrière lorsque le support dépasse du châssis. Utilisez les trous de vis avant lorsque la profondeur le permet.

IMPORTANT : Les extrémités avant des supports d'installation doivent être de niveau et alignées.

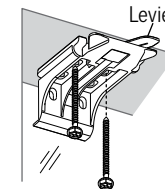
INSTALLATION

ATTENTION : Si les supports sont mal alignés, le caisson pourrait se détacher des supports, ce qui causerait la chute du store et pourrait entraîner des blessures ou des dommages matériels.

- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de $\frac{3}{32}$ po.

IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.

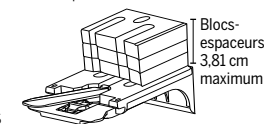
- Utilisez un niveau pour vérifier que la surface de montage est de niveau. Utilisez des cales entre la surface et les supports, au besoin. (Utilisez la languette supérieure que vous avez retirée des supports.)
- Fixez les supports d'installation à l'aide des vis fournies.



IMPORTANT : Évitez de serrer excessivement les vis. Assurez-vous que le levier peut être déplacé facilement d'un côté à l'autre. Si ce n'est pas le cas, desserrez les vis par paliers d'un huitième de tour jusqu'à ce que le levier puisse être déplacé facilement.

IMPORTANT : Les extrémités avant des supports d'installation doivent être de niveau et alignées.

- Si vous utilisez des blocs-espaces, empilez-les sur les supports d'installation. Fixez le support et les blocs-espaces à la surface de montage à l'aide de vis à tête hexagonale no 6 (non incluses) suffisamment longues pour assurer une installation sécuritaire. Vissez-les par en dessous et à travers le support et les blocs-espaces. Utilisez les trous de vis avant du support lorsque la profondeur le permet.



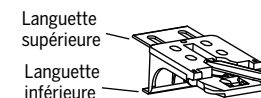
IMPORTANT : N'ajoutez PAS plus de 3,81 cm d'espace avec les blocs-espaces.

Passez à l'étape « Installation des piles et branchement à la source d'alimentation » à la page 54.

INSTALLATION À L'EXTÉRIEUR DU CHÂSSIS

Préparez les supports d'installation

- Retirez la languette supérieure et la languette inférieure des supports d'installation à l'aide de ciseaux robustes ou de pinces.



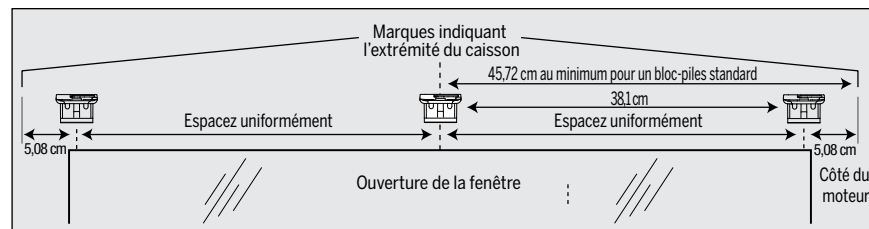
REMARQUE : Une fois retirées, conservez ces languettes. Elles peuvent être utilisées comme cales, au besoin.

Installation des supports

- Centrez le caisson au-dessus de l'ouverture de la fenêtre à la hauteur désirée. À l'aide d'un crayon, faites une légère marque à chacune des extrémités du caisson.
 - Il est également possible de mesurer la largeur du caisson et d'utiliser cette largeur pour marquer les extrémités du caisson au-dessus de l'ouverture de la fenêtre.
- Marquez un emplacement à une distance de 5,08 cm à 7,62 cm de chaque extrémité du caisson.

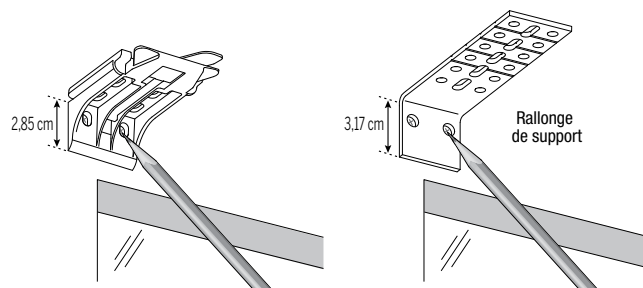
- Si votre commande comprend plus de deux supports d'installation, espacez uniformément les supports supplémentaires entre les deux supports des extrémités et marquez leur emplacement. Dans la mesure du possible, installez les supports en les vissant dans du bois. **Laissez un espacement minimum de 45,72 cm du côté moteur du caisson ainsi que 38,1 cm entre les supports d'installation afin de laisser suffisamment d'espace pour le bloc-piles standard. Consultez la page 55 pour l'installation du bloc-piles standard.**

INSTALLATION



- Centrez les supports d'installation ou les rallonges de support sur vos marques et marquez l'emplacement où percer les trous de vis.
 - Une surface verticale et plane de 2,85 cm minimum est nécessaire pour fixer les supports d'installation. Les rallonges de support nécessitent une surface d'une largeur d'au moins 3,17 cm.
 - La partie supérieure des supports d'installation ou des rallonges de supports doit être à la hauteur désirée. Les supports doivent être de niveau et alignés.

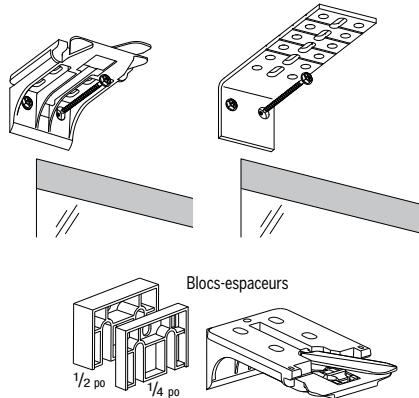
IMPORTANT : L'arrière des supports doit être bien appuyé contre une surface de montage plane. N'installez pas les supports sur les moulures courbées.



- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de $\frac{3}{32}$ po.
- Fixez les supports d'installation ou les rallonges de support à l'aide des vis fournies.

IMPORTANT : La partie supérieure des supports d'installation ou des rallonges de support doit être de niveau et les extrémités avant doivent être alignées.

IMPORTANT : Si vous utilisez le bloc-piles standard, utilisez au moins 1,9 cm de blocs-espaces pour chaque support d'installation afin de fournir le dégagement nécessaire au bloc-piles et au support de bloc-piles.



INSTALLATION

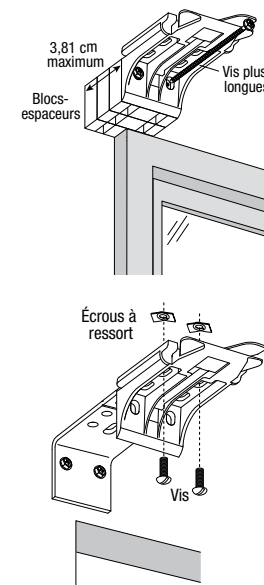
- Si vous utilisez des blocs-espaces : empilez-les à l'arrière des supports d'installation. À l'aide de vis no 6 à tête hexagonale (non incluses) suffisamment longues pour assurer une installation sécuritaire, fixez les vis à la surface de montage en vissant à travers le support et les blocs-espaces.

IMPORTANT : N'ajoutez pas plus de 3,81 cm d'espace avec les blocs-espaces.

IMPORTANT : Les extrémités supérieures des supports d'installation doivent être de niveau et les extrémités avant doivent être alignées.

IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.

- Si vous utilisez des rallonges de support, fixez un support d'installation sur le côté inférieur de chaque rallonge de support à l'aide des écrous à ressort et des vis fournis.



Passez à l'étape « Installation des piles et branchement à la source d'alimentation » à la page 54.

INSTALLATION LATÉRALE

Préparez les supports d'installation

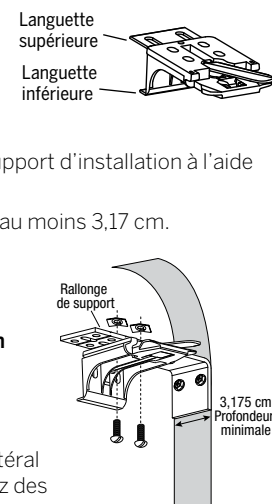
Fixez le caisson aux côtés du châssis lorsque les techniques de montage traditionnelles ne fonctionnent pas – à l'intérieur d'un châssis de fenêtre en arc, par exemple.

Retirez la languette supérieure ET la languette inférieure du support d'installation à l'aide de ciseaux robustes ou de pinces.

- Fixez les rallonges de support à une surface d'une largeur d'au moins 3,17 cm.
- Fixez les supports d'installation sur les rallonges de support à l'aide des vis et des écrous à ressort fournis. **Laissez un espacement minimum de 45,72 cm du côté moteur du caisson ainsi que 38,1 cm entre les supports d'installation afin de laisser suffisamment d'espace pour le bloc-piles standard. Consultez la page 55 pour l'installation du bloc-piles standard.**

IMPORTANT : Lorsque vous fixez un store à montage latéral à une surface autre qu'un montant de cloison solide, utilisez des chevilles d'ancrage (non fournies) conçues pour des charges moyennes ou lourdes. Choisissez des chevilles convenant à l'épaisseur du mur. Des supports mal installés peuvent entraîner des blessures ou des dommages matériels.

REMARQUE : Les blocs-espaces ne peuvent être utilisés pour un montage latéral.

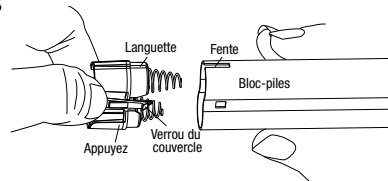


Passez à l'étape « Installation des piles et branchement à la source d'alimentation » à la page 54.

INSTALLATION

Installation des piles et branchement à la source d'alimentation Insertion des piles dans le bloc-piles

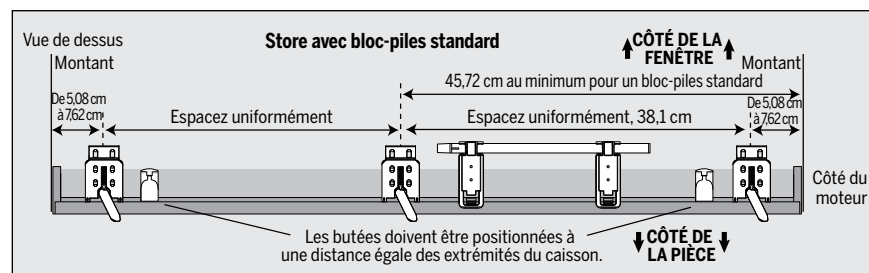
- Appuyez sur le verrou du couvercle pour dégager ce dernier.
- Retirez le couvercle du bloc-pile.
- Insérez les piles conformément aux instructions figurant sur l'étiquette du bloc-piles.
 - Il est recommandé d'utiliser des piles alcalines AA dans les stores alimentés par piles. Selon votre utilisation de l'article, les piles ont une durée de vie d'environ un an. Les piles rechargeables et au lithium ne sont PAS recommandées.
- Remettez le couvercle en place.
 - Alignez la languette sur l'extrémité du bloc-piles.
 - Appuyez sur le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.



Installation des attaches pour bloc-piles standard

Si vous utilisez un bloc-piles satellite, consultez la section « Installation d'un bloc-piles satellite » à la page 55.

- Vous devez installer le bloc-piles standard du côté moteur du caisson.
- Pour vous assurer de pouvoir insérer le bloc-piles correctement, laissez un espacement minimum de 38,1 cm entre les deux supports d'installation les plus proches du côté moteur du caisson.



- Mesurez l'emplacement des attaches pour bloc-piles avant de procéder à l'installation. Assurez-vous que les attaches pour bloc-piles ne nuisent pas aux supports de fixation.
- REMARQUE :** Il est difficile d'ajuster ou de retirer les attaches une fois qu'elles sont enclenchées dans le caisson.
- Poussez fermement les attaches pour bloc-piles une à la fois dans le caisson jusqu'à ce qu'elles s'enclenchent.
- Tirez délicatement sur chaque attache pour bloc-piles afin de vous assurer qu'elles sont bien fixées.
- Vous pouvez ajuster légèrement les attaches à la position désirée sur le caisson en les frappant doucement sur le côté.

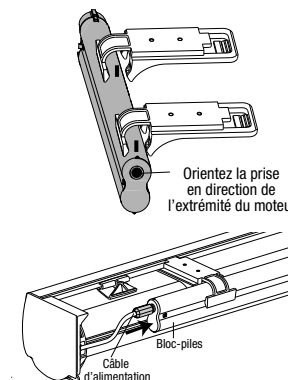
INSTALLATION

Installation d'un bloc-piles standard

Insertion du bloc-pile standard dans les attaches pour bloc-piles

- Orientez le bloc-piles et sa prise vers l'extrémité du store munie d'un moteur.
- Insérez le bloc-piles dans les attaches pour bloc-piles en poussant jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que le bloc-piles est solidement fixé.

IMPORTANT : Assurez-vous que les attaches pour bloc-piles ne pincent pas les câbles pendant l'installation. Les composants pourraient être endommagés ou surchauffer.

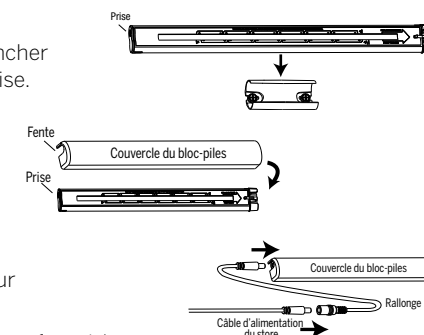
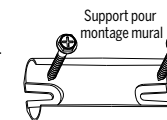


Branchement du câble d'alimentation sur le bloc-piles

- Branchez le câble d'alimentation (du côté du moteur) situé à l'arrière du caisson du store sur la prise du bloc-piles.
- Fixez le câble d'alimentation à l'aide de l'attache-câble fourni.

Installation d'un bloc-piles satellite

- Choisissez l'emplacement du support pour montage mural. Un bloc-piles satellite peut être installé dans n'importe quelle direction.
- Marquez l'emplacement des avant-trous.
- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de 3/32 po.
- Retirez la pellicule protectrice du ruban adhésif double face. Appuyez sur le support pour le fixer en place.
- Fixez le support à l'aide des vis fournies.
- Placez le bloc-piles de façon à pouvoir brancher facilement le câble d'alimentation sur la prise.
- Enclenchez le bloc-piles dans le support.
- Remettez le couvercle en place en alignant la fente sur la prise du bloc-piles.
- Branchez le cordon d'alimentation du store sur la rallonge.
- Branchez l'autre extrémité de la rallonge sur la prise du bloc-piles.
- Fixez la rallonge à l'aide d'attache-câbles (non fournis).



AVERTISSEMENT : Assurez-vous que toutes les rallonges sont solidement fixées. Les jeunes enfants peuvent S'ÉTRANGLER avec les cordons. Ils peuvent aussi enrouler les cordons autour de leur cou et S'ÉTRANGLER. Une installation inadéquate risque d'entraîner un incendie ou un choc électrique.

IMPORTANT : Si vous dissimulez le câble derrière le store, assurez-vous qu'il ne nuit pas au fonctionnement du store.

INSTALLATION

Installation du store

IMPORTANT : Manipulez soigneusement les fils fixés à la cartouche du moteur.

- Placez le store de façon à ce que l'avant (tissu coloré) soit orienté vers vous.
- Faites glisser le caisson dans les supports d'installation de sorte que le bord du caisson se trouve entre le levier et le support, comme illustré.
- Poussez fermement le caisson dans chaque support jusqu'à ce que vous entendiez un déclic et que le levier s'enclenche sur le côté droit du support.

IMPORTANT : Tirez délicatement le caisson à chaque support afin de vous assurer qu'il est bien fixé.

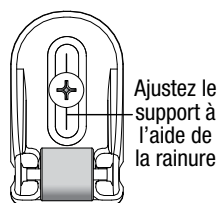
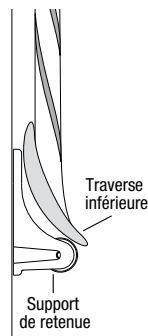
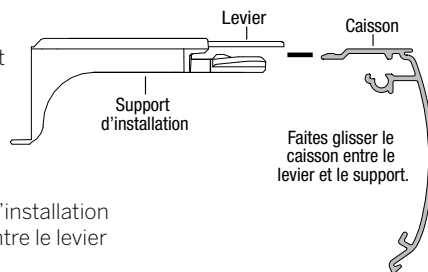
Fixation des supports de retenue magnétiques (facultatif)

- Abaissez le store tout en gardant les lamelles fermées.
- Fixez le support de retenue magnétique sur la traverse inférieure, à l'intérieur de l'embout, orienté tel qu'il est illustré.
- En tenant le support, ouvrez et fermez les lamelles (il pourrait être nécessaire d'obtenir de l'aide). Ajustez l'emplacement du support à la meilleure position générale.
- Marquez l'emplacement des vis selon l'option d'installation proposée ci-dessous.
 - La vis devrait être insérée au centre de la rainure. Ceci permettra d'ajuster le support au besoin.

- Percez les trous de vis à l'aide d'un foret de $\frac{3}{32}$ po.

IMPORTANT : Utilisez des chevilles d'ancrage pour un montage sur une cloison sèche.

- Fixez les supports de retenue à la surface de montage à l'aide des vis fournies.
- Au besoin, réglez la hauteur du support en desserrant la vis et en faisant glisser le support vers le haut ou vers le bas.



FONCTIONNEMENT

Installation à l'extérieur du châssis



Recommandé



Autre option

Installation à l'intérieur du châssis



Recommandé



Autre option

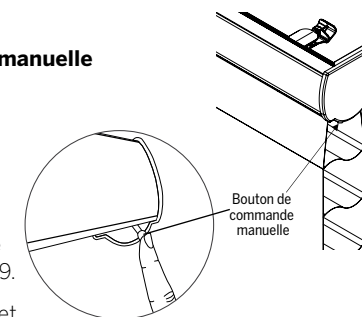
Fonctionnement du store

Test du store à l'aide du bouton de commande manuelle

En testant le store à l'aide du bouton de commande manuelle, vous vous assurerez que le moteur et l'alimentation fonctionnent correctement.

- Appuyez sur le bouton de commande manuelle situé sous l'embout du côté du moteur pour vérifier le fonctionnement. Si le store ne fonctionne pas, consultez la section « Dépannage » à la page 59.

— Appuyez sur le bouton pour abaisser, arrêter et relever le store tour à tour.



ATTENTION : Lorsque vous relevez le store pour la première fois, vérifiez que le tissu s'enroule correctement dans le caisson. Il devrait s'enrouler de façon uniforme. Si la traverse inférieure n'est pas de niveau ou que le store entre en contact avec l'un des montants de la fenêtre, appuyez immédiatement sur le bouton de commande manuelle pour que le store s'arrête. Consultez la section « Ajustement du poids de la traverse inférieure » à la page 62.

Renseignements supplémentaires sur l'utilisation et la programmation

Fonctionnement de la télécommande

Pour obtenir des renseignements concernant l'utilisation et la programmation de la télécommande, consultez le **Guide de la télécommande**.



Réinitialisation de l'habillage de fenêtre

Réinitialisation de la programmation

Cette réinitialisation efface toutes les programmations de l'habillage de fenêtre, y compris les assignations de GROUPES, et fait en sorte que vous ne pourrez plus faire fonctionner l'habillage de fenêtre à l'aide d'une télécommande. Elle sert principalement à corriger les assignations de GROUPES pendant l'installation.

REMARQUE : Cette réinitialisation n'a pas d'incidence sur le blocage de la traverse.

- 1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et tenez-le enfoncé pendant plus de 12 secondes. L'habillage de fenêtre bougera légèrement après 6 secondes ainsi qu'après 12 secondes.
- 2. Relâchez le bouton de commande manuelle.
- 3. Consultez la section « Assigner un habillage de fenêtre à un GROUPE » dans le Guide de la télécommande pour assigner l'habillage de fenêtre à un groupe.

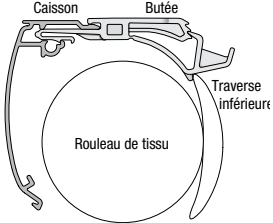
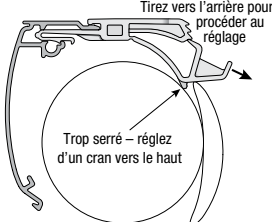
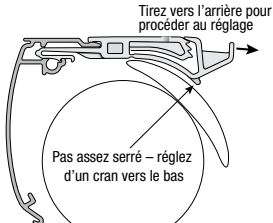
Réinitialisation des limites

- 1. Appuyez sur le bouton de commande manuelle et tenez-le enfoncé pendant plus de 6 secondes. Le store bougera légèrement vers le haut et le bas pour indiquer que la réinitialisation a fonctionné.
- 2. Relâchez le bouton de commande manuelle.
- 3. Le store bougera maintenant de lui-même pour définir les limites inférieure et supérieure du moteur. Une fois ce processus terminé, le store bougera brièvement dans les deux sens.

Dépannage

Problème	Le store ne s'insère pas dans les supports d'installation.
Solution	Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau et alignés. Au besoin, ajustez-les ou utilisez une cale pour les mettre de niveau. Assurez-vous que les têtes des vis de montage ne dépassent pas de la surface du support d'installation. Assurez-vous que le tissu du store n'est pas coincé entre le support d'installation et le caisson. Vérifiez que le caisson est complètement inséré dans les supports d'installation. Consultez la section « Installation du store » à la page 56.
Problème	Le store ne réagit pas au bouton de commande manuelle.
Solution	Vérifiez que les piles du bloc-piles ou du bloc-piles satellite sont neuves et insérées correctement. Vérifiez que le bloc-piles ou le bloc-piles satellite est bien branché sur le câble d'alimentation et que les câbles ne sont pas pincés ni coincés dans le caisson ou les supports d'installation. Consultez le Guide de la télécommande pour obtenir des solutions de dépannage pour le fonctionnement et la programmation.
Problème	Le store ne réagit pas à la télécommande.
Solution	Vérifiez que les piles de la télécommande et du bloc-piles sont neuves et insérées correctement. Vérifiez que les piles et le bloc-piles sont bien branchés sur le câble d'alimentation et que les câbles ne sont pas pincés ni coincés dans le caisson ou les supports d'installation. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.

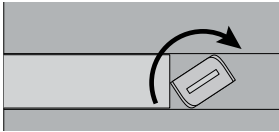
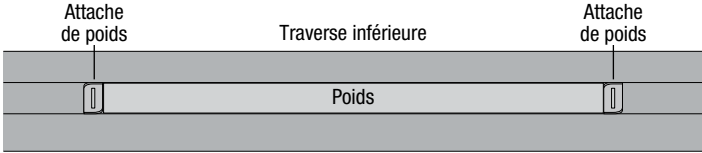
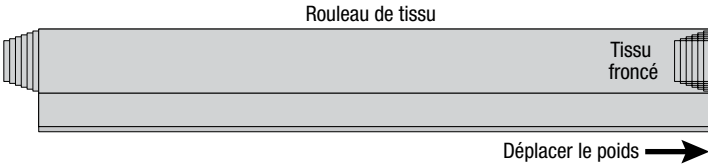
Dépannage

Problème	Les lamelles ne s'ouvrent pas lorsque le store est utilisé pour la première fois.
Solution	Assurez-vous que le store est complètement abaissé. Ouvrez et fermez le store plusieurs fois pour faciliter l'ouverture des lamelles. Au besoin, tirez légèrement la traverse inférieure vers le bas.
Problème	Le store est difficile à relever ou à abaisser, ou la traverse inférieure ne s'arrête pas à la limite supérieure.
Solution	Vérifiez le réglage de TOUTES les butées. L'illustration du haut indique le réglage adéquat. La butée arrête la course de la traverse inférieure : le bas de la butée se trouve légèrement au-dessus du rouleau de tissu ou effleure celui-ci.  Dans l'illustration du milieu, le réglage de la butée est trop serré. Il se peut qu'il soit difficile d'abaisser le tissu et celui-ci pourrait s'endommager lorsque l'on relève le store. Pour corriger cette situation, la butée doit être remontée d'un cran. Tirez simplement sur l'arrière de la butée pour régler sa position.  Dans l'illustration du bas, le réglage est trop ouvert. La traverse inférieure peut glisser sous la butée. Si la traverse inférieure tourne dans le caisson, il faut l'en dégager avant d'ajuster la butée.  IMPORTANT : Toutes les butées doivent être placées à la même position, sinon un désalignement peut se produire.

Dépannage

Problème	La traverse inférieure ne se relève ou ne s'abaisse pas complètement, ou le niveau du store une fois complètement abaissé a changé au fil du temps.
Solution	Les piles du bloc-piles ou du bloc-piles satellite sont peut-être faibles. Remplacez les piles. Vérifiez que le bloc-piles ou le bloc-piles satellite est bien branché sur le câble d'alimentation et que les câbles ne sont pas pincés ni coincés dans le caisson ou les supports d'installation. Dans le cas d'une installation intérieure, vérifiez qu'il y a un espace entre les extrémités du store et le châssis de la fenêtre. Vérifiez si le tissu s'enroule de façon uniforme dans le caisson. Sinon, consultez la section « Ajustement du poids de la traverse inférieure » à la page 62. Réinitialisez les positions d'abaissement. Consultez la section « Réinitialisation du store » à la page 58. Consulte la Guía de control remoto para ver la solución de problemas de funcionamiento o programación.
Problème	Les stores adjacents ne s'enroulent pas uniformément.
Solution	Une différence de 7,93 mm entre les deux stores enroulés est normale. Si un store s'enroule de façon plus serrée que l'autre, abaissez et relevez plusieurs fois les deux stores. Réinitialisez le store. Consultez la section « Réinitialisation du store » à la page 58. Vérifiez que le tissu du store ne s'accroche à aucun support ou composant. Vérifiez que le tissu s'enroule uniformément et qu'il n'entre pas en contact avec le caisson. S'il ne s'enroule pas uniformément, consultez la section « Ajustement du poids de la traverse inférieure » à la page 62. Pour obtenir un enroulement plus précis, utilisez la butée intermédiaire afin de régler la hauteur. Consultez le Guide de la télécommande pour obtenir des solutions de dépannage pour le fonctionnement et la programmation.

Dépannage

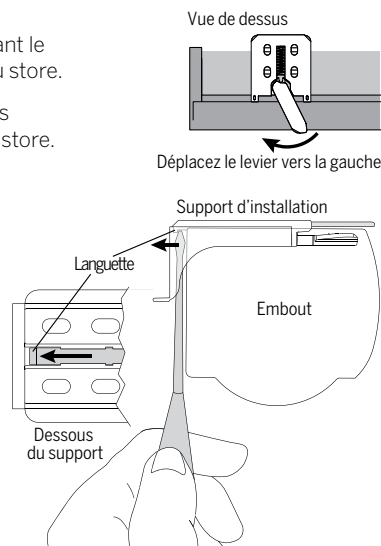
Problème	Le store se relève ou s'abaisse de façon inégale, le tissu frotte contre l'une des extrémités du caisson ou la traverse inférieure n'est pas droite lorsque le store est complètement relevé.
Solution	Vérifiez que la fenêtre est d'équerre en mesurant les diagonales. Vérifiez que les supports d'installation sont de niveau. Utilisez une cale pour les mettre de niveau, au besoin. Ajustez le poids de la traverse inférieure. Voir ci-dessous. Ajustement du poids de la traverse inférieure - Retirez les attaches du poids en insérant un tournevis à tête plate dans chaque attache et en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.   - Déplacez le poids par paliers de 2,54 cm dans la direction du côté où le tissu s'enroule.  - Remettez les attaches du poids en place en les tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre une fois l'ajustement effectué. - Vérifiez et, au besoin, faites un nouvel ajustement.

Dépannage

Problème	Les lamelles ne se ferment pas complètement lorsque le store est à sa position la plus basse.
Solution	La programmation du store doit être réglée pour que les lamelles soient fermées lorsqu'il se trouve à sa position la plus basse. En position fermée, il peut y avoir un petit espace entre l'avant et l'arrière des faces du tissu. - Si cet espacement est excessif ou qu'il change avec le temps, ouvrez le store afin qu'il soit en position « lamelles ouvertes », puis réessayez. Si cela ne permet pas de corriger le problème, réinitialisez la limite inférieure. Consultez la section « Réinitialisation du store » à la page 58. - Consultez le Guide de la télécommande pour obtenir des solutions de dépannage pour le fonctionnement et la programmation.
Problème	Le store s'écarte de l'appui de fenêtre lorsque les lamelles sont fermées.
Solution	En position abaissée avec « lamelles fermées », un petit espace entre l'appui de fenêtre et le bas du store est normal. Cet espacement est nécessaire afin de permettre à la traverse inférieure de bouger librement. - Si cet espacement est excessif ou qu'il change avec le temps, ouvrez le store afin qu'il soit en position « lamelles ouvertes », puis réessayez. Si cela ne permet pas de corriger le problème, réinitialisez la limite inférieure. Consultez la section « Réinitialisation du store » à la page 58. - Consultez le Guide de la télécommande pour obtenir des solutions de dépannage pour le fonctionnement et la programmation.
Problème	Le tissu frontal semble s'accrocher au tissu arrière.
Solution	Appliquez une petite quantité d'antistatique en aérosol pour textiles de décoration. Suivez les directives du fabricant. Abaissez le store complètement et laissez-le sécher. Au besoin, appliquez-en de nouveau chaque fois que le store est nettoyé par un professionnel.

Retrait du store

- Relevez complètement le store.
- Coupez l'alimentation électrique en débranchant le câble d'alimentation qui se trouve à l'arrière du store.
- Déplacez le levier qui se trouve sur les supports d'installation vers la gauche pour décrocher le store.
 - Un tournevis à tête plate peut être utilisé pour déplacer le levier.
 - Si le levier est inaccessible ou inutilisable, abaissez le store jusqu'à ce que vous puissiez voir le côté inférieur du support. Insérez délicatement un petit tournevis à tête plate derrière le store pour accéder à la languette située sous le support, entre les trous de vis.
 - Poussez la languette dans la direction opposée au store et tirez sur le caisson pour le décrocher du support.



ATTENTION : Faites très attention de ne pas déchirer ou endommager le tissu.

- Tirez délicatement sur le store pour le décrocher des supports.

Procédures de nettoyage

Les stores diaphanes sont entièrement faits de polyester, ce qui leur confère une résistance et une durabilité naturelles. Néanmoins, il est important d'éviter de froisser le tissu, en particulier à la jonction des lamelles et de la partie frontale.

Époussetage

- La plupart du temps, un époussetage léger et régulier à l'aide d'un plumeau est le seul entretien nécessaire.

Aspirateur

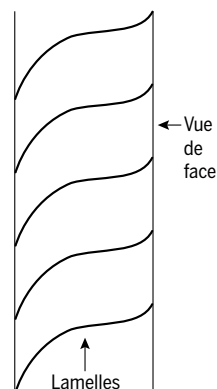
- Pour un nettoyage plus complet, utilisez un aspirateur à mains réglé à une puissance d'aspiration faible.

Air pulsé

- Soufflez la poussière et les particules logées entre les lamelles avec de l'air comprimé propre.

Nettoyage des tâches

- N'essayez PAS d'enlever les tâches des stores diaphanes.



Nettoyage aux ultrasons

Les stores diaphanes peuvent être nettoyés aux ultrasons par un nettoyeur professionnel, sauf s'ils sont faits d'un tissu conçu pour atténuer la lumière.

- Précisez qu'un nettoyant doux doit être utilisé.
- N'immergez jamais le caisson dans le produit.
- Abaissez le store et laissez-le sécher complètement.

Injection-extraction

Les stores diaphanes peuvent être nettoyés au moyen de la méthode d'injection-extraction par un nettoyeur professionnel.

- Une méthode d'injection-extraction à sec est nécessaire pour nettoyer les tissus conçus pour atténuer la lumière.
- N'immergez jamais le caisson dans le produit.

Nettoyage électrostatique

N'utilisez PAS de lingettes électrostatiques pour nettoyer les stores diaphanes.

À propos des tissus

Comme c'est le cas pour tous les tissus, le tissu des stores diaphanes peut s'altérer. Un léger froissement, grignage ou bombage constitue une altération normale de ce produit textile et n'est pas une indication d'un défaut de qualité. Ces caractéristiques ne sont habituellement pas visibles de l'avant ou de l'arrière, mais peuvent être remarquées lorsque l'on observe le store de côté.

Des précautions doivent être prises afin de réduire l'exposition à des éléments environnementaux nocifs, comme l'air salin. Une exposition continue à ces éléments en raison de portes ou de fenêtres ouvertes accélérera la détérioration du tissu.

REMARQUE : Un nettoyage inadéquat peut annuler la garantie.

Garantie

Pour obtenir des renseignements complets sur la garantie, visitez le site LEVOLOR.com ou communiquez avec le service à la clientèle au 1 800 LEVOLOR ou au 1 800 538-6567.

Notes: / Notas: / Remarques :

[illegible]

Notes: / Notas: / Remarques :

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

